



# 2025 Census လူဦးရေနှင့်အိမ်ရာ သန်းခေါင်စာရင်း



- ကိုရီးယား သမ္မတနိုင်ငံ နယ်မြေအတွင်းရှိ လူဦးရေ အိမ်ထောင်စုနှင့် အိမ်ရာဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို စုစည်းရယူရန်အတွက် စာရင်းအင်းဥပဒေ၏ ပုဒ်မ 5-4 အရ လူဦးရေနှင့်အိမ်ရာ သန်းခေါင်စာရင်းကို ကောက်ယူသည်။ နိုင်ငံတော် မူဝါဒများ၊ ပညာရပ်ဆိုင်ရာ သုတေသနနှင့် ကော်ပိုရိတ် စီမံခန့်ခွဲမှု ဆိုင်ရာ ကိစ္စရပ်များကို ရေးဆွဲပြီး အကဲဖြတ်ရန်အတွက် အခြေခံ အရင်းအမြစ်များအဖြစ် အဆိုပါအချက်အလက်များကို အသုံးပြုသည်။
- စာရင်းအင်းဥပဒေ ပုဒ်မ 32 အရ စာရင်းဇယား အဖြေပြုသူသည် စစ်တမ်းကောက်ယူမှုကို ရိုးသားဖြောင့်မန်စွာ တုံ့ပြန်ဖြေဆိုရန် တာဝန်ရှိသည်။ အဆိုပါ အက်ဥပဒေ၏ ပုဒ်မ 33 အရ သင့်အဖြေများကို လျှို့ဝှက်ထားရှိမည်ဖြစ်ပြီး စာရင်းဇယားဆိုင်ရာ ကိစ္စရပ်များအတွက်သာ အသုံးပြုပါမည်။

## စစ်တမ်းမေးခွန်းများကို ဖြေဆိုပုံ

- စာလုံးများ သို့မဟုတ် နံပါတ်များကို ရေးသောအခါ ထင်ရှားစွာ ရေးပါ။
- နိုင်ငံခြားဘာသာစကားအသုံးပြုသောအခါ အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကားကို တတ်နိုင်သမျှ အသုံးပြုပါ။

အွန်လိုင်း (PC/မိုဘိုင်း) မှ ဖြစ်စေ၊ ဖုန်းဖြင့် ဖြစ်စေလည်း စစ်တမ်းတွင် ပါဝင် ဖြေဆိုနိုင်သည်။

ဝက်ဘ်ဆိုက် [census.go.kr](http://census.go.kr)

ဖုန်းဖြင့် ပါဝင်ဖြေဆိုရန် (ခေါ်ဆိုခ အခမဲ့ / 08:00-21:00) **080-2025-2025**



သွေးသားတစ်စပ်မှစ၍ မရှိ သို့မဟုတ် နေထိုင်သူ မှတ်ပုံတင်ရှိ၊ မရှိနှင့် မသက်ဆိုင်ဘဲ 2025 ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ 1 ရက်၊ ညသန်းခေါင် 12:00 နာရီအချိန်တွင် ဤအိမ်ထောင်စု၌ အမှန်တကယ် အတူတကွ နေထိုင်ကင်းရှင်းမှုကို စစ်တမ်းကောက်ယူခြင်းဖြစ်သည်။

## ဤစစ်တမ်းတွင် ပါဝင်မည့် အိမ်ထောင်စုဝင်များ

- အလုပ်ကိစ္စဖြင့် ခရီးသွားခြင်း၊ ခရီးထွက်ခြင်း၊ ဆေးရုံတက်ခြင်းနှင့် (ရေရှည်ကု သရေးဆေးရုံများရှိ လူနာများမှလွဲ၍) လူနာစောင့်ရှောက်ခြင်းကြောင့် အိမ်နှင့် ဝေးရာသို့ ခေတ္တခဏ ရောက်ရှိနေသူများ
- ဆွေမျိုးအိမ်သို့ ခေတ္တခဏ သွားရောက်လည်ပတ်နေသော အိမ်ထောင်စုဝင်များ
- အခြေစိုက်စခန်းပြင်ပတွင် နေထိုင်သော ပရော်ဖက်ရှင်နယ် စစ်သားများ၊ လူမှုဝန်ထမ်း (ပြည်သူ့ဝန်ထမ်း) အဖြစ် လုပ်ကိုင်နေသူများ
- အတူနေထိုင်စားသောက်သော အိမ်ဖော်များ (အိမ်အကူများ) ၊ အဆောင်နေ သူများ
- အတူတကွနေထိုင်သော နိုင်ငံခြားသားများ

## ဤစစ်တမ်းတွင် မပါဝင်မည့် အိမ်ထောင်စုဝင်များ

- ကျောင်း သို့မဟုတ် အလုပ်ကိစ္စများကြောင့် အိမ်နှင့်ဝေးရာတွင် နေထိုင်နေသည့် မိသားစုဝင်များ (ဥပမာ- ကျောင်း/ကုမ္ပဏီအဆောင်တွင် နေထိုင်သူများ၊ စနေ တနင်္ဂနွေမှသာ အတူနေသော စုံတွဲများ)
- စစ်တပ်ထဲတွင် လက်ရှိ တာဝန်ထမ်းဆောင်နေသော မိသားစုဝင်များ
- နေပိုင်းစောင့်ရှောက်ရေးစင်တာ၊ နာတာရှည်ဆေးကုဌာနများ၊ ရေရှည်ကုသရေး ဆေးရုံများ၊ အမျိုးသမီးစောင့်ရှောက်ရေးစင်တာ အစရှိသည့် လူမှုဖူလုံရေးဌာန များတွင် နေထိုင်လျက်ရှိသော မိသားစုဝင်များ
- ကိုရီးယားတွင် နေထိုင်လျက်ရှိသော သံတမန်များ၊ ကိုရီးယားတွင် နေထိုင်လျက်ရှိ သော နိုင်ငံခြားသား စစ်သားများ၊ စစ်တပ်အတွင်းရှိ အရပ်သား ဝန်ထမ်းများ နှင့် ၎င်းတို့၏ မိသားစုများ

အိမ်ထောင်စုဝင် အရေအတွက်

ဤအိမ်ထောင်စုတွင် လူဘယ်နှယောက် နေထိုင်သနည်း။  ယောက်

သင်၏လက်ရှိလိပ်စာကို ရေးသားဖော်ပြပေးပါ။

si (မြို့) / do (စီရင်စု)	si (မြို့) / gun (ကောင်တီ) / gu (ခရိုင်)	eup (မြို့) / myeon (မြို့နယ်) / dong (ရပ်ကွက်)	လမ်းလိပ်စာ	အတူနေသည့်အိမ်အမည်	dong (တိုက် အမှတ်)	ho (အခန်း အမှတ်)

## အောက်ပါအပိုင်းကို စစ်တမ်းကောက်ယူသူက ဖြည့်စွက်ရမည်။

မြို့/စီရင်စု	မြို့/ကောင်တီ/ခရိုင်	မြို့/မြို့နယ်/ရပ်ကွက်	စာရင်းကောက်ယူသည့် ခရိုင်အမှတ်	နေအိမ်အမှတ်	အိမ်ထောင်စုနံပါတ်	စစ်တမ်းဖောင်နံပါတ်

နောက်စာမျက်နှာမှစ၍ အိမ်ထောင်စုဝင်အားလုံးအကြောင်း မေးခွန်းများနှင့် အိမ်ထောင်စုအကြောင်း မေးခွန်းများကို ဖြေဆိုပေးပါ။



**4 သင်သည် အိမ်ထောင်စဉ်းစီးနှင့် မည်သို့တော်စပ်သနည်း။**

- အိမ်ထောင်စဉ်းစီးသည် အိမ်ထောင်စုကို အမှန်စင်စစ် ကိုယ်စားပြုသူဖြစ်သည်။ အိမ်ထောင်စဉ်းစီး မည်သူမည်ဝါဖြစ်ကြောင်း ဆုံးဖြတ်ရန် ခက်ခဲနေသောအခါ အိမ်ထောင်စု အတွင်း လက်ရှိစီးပွားရေးလုပ်ကိုင်နေသည့် အသက်အကြီးဆုံးသူကို စဉ်းစားပါ။
- အိမ်ထောင်ဖက်တွင် တရားဝင် လက်ထပ်မှတ်ပုံမတင်ရသေးသော်လည်း အတူနေသူပါဝင်သည်။

① အိမ်ထောင်စဉ်းစီး	⑨ အဘိုးအဘွား
② အိမ်ထောင်ဖက်	⑩ မွေးချင်းနှင့် သူ/သူမ၏ အိမ်ထောင်ဖက်
③ အတူနေသူ (လက်ထပ်မထားပါ)	⑪ မွေးချင်း၏ ကလေးနှင့် သူ/သူမ၏ အိမ်ထောင်ဖက်
④ ကလေးများ	⑫ အခြားဆွေမျိုး
⑤ သားမက်/ချွေးမ	⑬ အိမ်ထောင်စုတစ်ခုတွင် အတူနေထိုင်သော အခြားသူ
⑥ အိမ်ထောင်စဉ်းစီး၏ မိဘ	
⑦ ယောက်ျား/ယောက်ျားမ	
⑧ (မြစ်) မြေးနှင့် သူ/သူမ၏ အိမ်ထောင်ဖက်	

**4 သင်သည် အိမ်ထောင်စဉ်းစီးနှင့် မည်သို့တော်စပ်သနည်း။**

- အိမ်ထောင်စဉ်းစီးသည် အိမ်ထောင်စုကို အမှန်စင်စစ် ကိုယ်စားပြုသူဖြစ်သည်။ အိမ်ထောင်စဉ်းစီး မည်သူမည်ဝါဖြစ်ကြောင်း ဆုံးဖြတ်ရန် ခက်ခဲနေသောအခါ အိမ်ထောင်စု အတွင်း လက်ရှိစီးပွားရေးလုပ်ကိုင်နေသည့် အသက်အကြီးဆုံးသူကို စဉ်းစားပါ။
- အိမ်ထောင်ဖက်တွင် တရားဝင် လက်ထပ်မှတ်ပုံမတင်ရသေးသော်လည်း အတူနေသူပါဝင်သည်။

① အိမ်ထောင်စဉ်းစီး	⑨ အဘိုးအဘွား
② အိမ်ထောင်ဖက်	⑩ မွေးချင်းနှင့် သူ/သူမ၏ အိမ်ထောင်ဖက်
③ အတူနေသူ (လက်ထပ်မထားပါ)	⑪ မွေးချင်း၏ ကလေးနှင့် သူ/သူမ၏ အိမ်ထောင်ဖက်
④ ကလေးများ	⑫ အခြားဆွေမျိုး
⑤ သားမက်/ချွေးမ	⑬ အိမ်ထောင်စုတစ်ခုတွင် အတူနေထိုင်သော အခြားသူ
⑥ အိမ်ထောင်စဉ်းစီး၏ မိဘ	
⑦ ယောက်ျား/ယောက်ျားမ	
⑧ (မြစ်) မြေးနှင့် သူ/သူမ၏ အိမ်ထောင်ဖက်	

**5 သင်၏ မွေးဖွားချိန် နိုင်ငံသားအခြေအနေနှင့် ယခုလက်ရှိ နိုင်ငံသားအခြေအနေကို ဖော်ပြပေးပါ။**

- ကိုရီးယားနိုင်ငံသား အပါအဝင် နိုင်ငံသားမျိုးစုံရှိနေသူများအတွက် \*ကိုရီးယားသမ္မတနိုင်ငံ (ROK) ဟု အမှတ်အသားပြုပါ။
- တရုတ်နိုင်ငံမှ ကိုရီးယားနယ်စပ်များသည် တရုတ် (ကိုရီးယားနယ်စပ်) ဟု ရေးသားဖော်ပြရမည်။

**5-1 မွေးဖွားချိန် နိုင်ငံသားအခြေအနေ**

① ROK  
 ② နိုင်ငံခြားတိုင်းပြည်အမည်

**5-2 ယခုလက်ရှိ နိုင်ငံသားအခြေအနေ**

① ROK  
 ② နိုင်ငံခြားတိုင်းပြည်အမည်

**5 သင်၏ မွေးဖွားချိန် နိုင်ငံသားအခြေအနေနှင့် ယခုလက်ရှိ နိုင်ငံသားအခြေအနေကို ဖော်ပြပေးပါ။**

- ကိုရီးယားနိုင်ငံသား အပါအဝင် နိုင်ငံသားမျိုးစုံရှိနေသူများအတွက် \*ကိုရီးယားသမ္မတနိုင်ငံ (ROK) ဟု အမှတ်အသားပြုပါ။
- တရုတ်နိုင်ငံမှ ကိုရီးယားနယ်စပ်များသည် တရုတ် (ကိုရီးယားနယ်စပ်) ဟု ရေးသားဖော်ပြရမည်။

**5-1 မွေးဖွားချိန် နိုင်ငံသားအခြေအနေ**

① ROK  
 ② နိုင်ငံခြားတိုင်းပြည်အမည်

**5-2 ယခုလက်ရှိ နိုင်ငံသားအခြေအနေ**

① ROK  
 ② နိုင်ငံခြားတိုင်းပြည်အမည်

မေးခွန်းနံပါတ် 5။ "နိုင်ငံသား" တွင် ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း မွေးဖွားချိန် နိုင်ငံသားအခြေအနေ သို့မဟုတ် ယခုလက်ရှိ နိုင်ငံသားအခြေအနေမှာ ROK မဟုတ်သည့် အိမ်ထောင်စုဝင်အားလုံး ဖြေဆိုပေးရပါမည်။

**6 သင်သည် နေထိုင်ရန်၊ အလုပ်လုပ်ရန် သို့မဟုတ် ကျောင်းတက်ရန်အတွက် ROK သို့ မည်သည့်အချိန်တွင် စတင်ရောက်ရှိခဲ့သနည်း။**

- ခရီးသွားခြင်းအတွက် ယာယီနေထိုင်ရန် ကိုရီးယားသို့ ရောက်ရှိလာမှုများ စသည်တို့ မပါဝင်ပါ။
- သင့်ကို ROK တွင် မွေးဖွားပါက သင်၏ မွေးလနှင့် မွေးနှစ်ကို ရေးသားဖော်ပြပါ။

ခုနှစ်  လ

**6 သင်သည် နေထိုင်ရန်၊ အလုပ်လုပ်ရန် သို့မဟုတ် ကျောင်းတက်ရန်အတွက် ROK သို့ မည်သည့်အချိန်တွင် စတင်ရောက်ရှိခဲ့သနည်း။**

- ခရီးသွားခြင်းအတွက် ယာယီနေထိုင်ရန် ကိုရီးယားသို့ ရောက်ရှိလာမှုများ စသည်တို့ မပါဝင်ပါ။
- သင့်ကို ROK တွင် မွေးဖွားပါက သင်၏ မွေးလနှင့် မွေးနှစ်ကို ရေးသားဖော်ပြပါ။

ခုနှစ်  လ

မေးခွန်းနံပါတ် 6။ "နိုင်ငံသား" တွင် ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း အိမ်ထောင်စုဝင်တစ်ဦးစီ၏ မွေးဖွားချိန် နိုင်ငံသားအခြေအနေ သို့မဟုတ် ယခုလက်ရှိ နိုင်ငံသားအခြေအနေမှာ ROK မဟုတ်သော အခြားနိုင်ငံသား ဖြစ်နေပါက အိမ်ထောင်စုဝင်တိုင်းအတွက် အဖြေကို ဖော်ပြပေးရမည်။

**7 ပုံမှန်အားဖြင့် အိမ်တွင် မည်သည့်ဘာသာစကားကို အဓိကအသုံးပြုသနည်း။**

- သင်တစ်ယောက်တည်းနေချိန် အိမ်တွင် စာအုပ်များဖတ်သည့်အခါ သို့မဟုတ် မိမိယုံ များကြည့်သည့်အခါ အသုံးပြုသော ဘာသာစကားကို အမှတ်အသားပြုပါ။

① ကိုရီးယား  
 ② အင်္ဂလိပ်  
 ③ အခြား

**7 ပုံမှန်အားဖြင့် အိမ်တွင် မည်သည့်ဘာသာစကားကို အဓိကအသုံးပြုသနည်း။**

- သင်တစ်ယောက်တည်းနေချိန် အိမ်တွင် စာအုပ်များဖတ်သည့်အခါ သို့မဟုတ် မိမိယုံ များကြည့်သည့်အခါ အသုံးပြုသော ဘာသာစကားကို အမှတ်အသားပြုပါ။

① ကိုရီးယား  
 ② အင်္ဂလိပ်  
 ③ အခြား

မေးခွန်းနံပါတ် 7။ "နိုင်ငံသား" တွင် ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း မွေးဖွားချိန် နိုင်ငံသားအခြေအနေ သို့မဟုတ် ယခုလက်ရှိ နိုင်ငံသားအခြေအနေမှာ ROK မဟုတ်သည့် အိမ်ထောင်စုဝင်အားလုံး ဖြေဆိုပေးရပါမည်။

**8 သင်သည် ကိုရီးယားဘာသာစကားကို မည်မျှကျွမ်းကျင်စွာပြောနိုင်သနည်း။**

① ကျွမ်းကျင်  
 ② အဆင့်မြင့်  
 ③ အတန်အသင့်  
 ④ အခြေခံ  
 ⑤ လုံးဝမပြောနိုင်

**8 သင်သည် ကိုရီးယားဘာသာစကားကို မည်မျှကျွမ်းကျင်စွာပြောနိုင်သနည်း။**

① ကျွမ်းကျင်  
 ② အဆင့်မြင့်  
 ③ အတန်အသင့်  
 ④ အခြေခံ  
 ⑤ လုံးဝမပြောနိုင်

※ 모든 가구원은 응답합니다.

출생지

9 태어난 곳은 어디입니까?

- 태어날 당시 어머니가 주로 살던 곳을 의미합니다.
- 일반시의 경우, 구 단위로 조사합니다.(고양, 부천, 성남, 수원, 안산, 안양, 용인, 전주, 창원, 천안, 청주, 포항)

- ① 현재 살고 있는 집
- ② 같은 시군구 내 다른 집
- ③ 다른 시군구
- ④ 북한
- ⑤ 외국 국가명

▶ 다른 시군구인 경우에는 해당되는 시도와 시군구의 현재 행정구역명을 기입합니다.

◆  특별시·광역시·도  시·군·구

작성예시 경기도 성남시 분당구, 대전광역시 서구

※ 모든 가구원은 응답합니다.

9 당구터, 당구장, 당구회 등 당구 관련 시설을 이용하는지?

- 당구터, 당구장, 당구회 등 당구 관련 시설을 이용하는지 여부를 조사합니다.
- 당구터, 당구장, 당구회 등 당구 관련 시설을 이용하는지 여부를 조사합니다.

- ① 당구터, 당구장, 당구회 등 당구 관련 시설을 이용하는지
- ② 당구터, 당구장, 당구회 등 당구 관련 시설을 이용하는지
- ③ 당구터, 당구장, 당구회 등 당구 관련 시설을 이용하는지
- ④ 당구터, 당구장, 당구회 등 당구 관련 시설을 이용하는지
- ⑤ 당구터, 당구장, 당구회 등 당구 관련 시설을 이용하는지

▶ 당구터, 당구장, 당구회 등 당구 관련 시설을 이용하는지 여부를 조사합니다.

◆  시도  시·군·구

작성예시 경기도 성남시 분당구, 대전광역시 서구

종교

10 종교가 있습니까?

- ① 있음
- ② 없음

▶ 종교는 무엇입니까?

- |            |                           |
|------------|---------------------------|
| ① 불교       | ⑥ 천도교                     |
| ② 기독교(개신교) | ⑦ 대순진리회                   |
| ③ 기독교(천주교) | ⑧ 대종교                     |
| ④ 원불교      | ⑨ 기타 <input type="text"/> |
| ⑤ 유교       |                           |

10 당구터, 당구장, 당구회 등 당구 관련 시설을 이용하는지?

- ① 정기
- ② 임시

▶ 정기, 임시, 기타 등 당구 관련 시설을 이용하는지 여부를 조사합니다.

- |      |                           |
|------|---------------------------|
| ① 정기 | ⑦ 기타 <input type="text"/> |
| ② 임시 |                           |
| ③ 기타 |                           |
| ④ 기타 |                           |
| ⑤ 기타 |                           |
| ⑥ 기타 |                           |

비고

11 정규 교육은 어디까지 받았습니까?

- 정규 교육은 교육부장관이 인정하는 학력(검정고시 포함)을 의미합니다.
- 학력이 2개 이상일 경우, 최고 학력을 표시합니다.

- ① 받지 않았음(미취학 포함)
- ② 초등학교
- ③ 중학교
- ④ 고등학교
- ⑤ 대학교(2, 3년제)
- ⑥ 대학교(4년제 이상)
- ⑦ 대학원 석사 과정
- ⑧ 대학원 박사 과정

- ① 졸업
- ② 재학
- ③ 수료
- ④ 휴학
- ⑤ 중퇴

11 당구터, 당구장, 당구회 등 당구 관련 시설을 이용하는지?

- 당구터, 당구장, 당구회 등 당구 관련 시설을 이용하는지 여부를 조사합니다.
- 당구터, 당구장, 당구회 등 당구 관련 시설을 이용하는지 여부를 조사합니다.

- ① 정기
- ② 임시
- ③ 기타
- ④ 기타
- ⑤ 기타
- ⑥ 기타
- ⑦ 기타
- ⑧ 기타

※ 「11 교육정도」에서 대학교(2, 3년제) 이상인 가구원은 응답합니다.

비고

12 최종 학교(졸업, 재학, 수료, 휴학, 중퇴 포함)에서 전공한 분야는 무엇입니까?

- |                  |               |
|------------------|---------------|
| ① 교육             | ⑥ 정보 통신 기술    |
| ② 예술 및 인문학       | ⑦ 공학, 제조 및 건설 |
| ③ 사회과학, 언론 및 정보학 | ⑧ 농림어업 및 수의학  |
| ④ 경영, 행정 및 법     | ⑨ 보건 및 복지     |
| ⑤ 자연과학, 수학 및 통계학 | ⑩ 서비스         |

• 전공 분야를 정확히 구분할 수 없는 경우에는 전공 학과명을 기입합니다.

12 당구터, 당구장, 당구회 등 당구 관련 시설을 이용하는지?

- ① 정기
- ② 임시
- ③ 기타
- ④ 기타
- ⑤ 기타
- ⑥ 기타
- ⑦ 기타
- ⑧ 기타

▶ 당구터, 당구장, 당구회 등 당구 관련 시설을 이용하는지 여부를 조사합니다.

ယခုမေးခွန်းများသည် အိမ်ထောင်စုဝင်တိုင်းအတွက် ဖြေဆိုရန်ဖြစ်သည်။

**9 သင့်ကို မည်သည့်နေရာတွင် မွေးဖွားခဲ့သနည်း။**

- သင့်ကို မွေးဖွားချိန်တွင် သင့်မိခင်အဓိကနေထိုင်သည့်နေရာကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ပုံမှန်မြို့တစ်မြို့တွင် စစ်တမ်းကောက်ယူမှုကို ခရိုင်အလိုက် လုပ်ဆောင်သည် (ဂိုယန်း (Goyang)၊ ဘူချွန်း (Bucheon)၊ ဆောင်းနမ်း (Seongnam)၊ ဆွဝန် (Suwon)၊ အန်းဆန်း (Ansan)၊ အန်းယန်း (Anyang)၊ ယုံးအင်း (Yongin)၊ ဂျောင်းဂျူ (Jeonju)၊ ချန်းဝန်း (Changwon)၊ ချီနန် (Cheonan)၊ ချီနန်ဂျူ (Cheongju) နှင့် ပိုဟန်း (Pohang)။

- 1 သင်ယခုလက်ရှိနေထိုင်သည့်အိမ်
- 2 မြို့/ကောင်တီ/ခရိုင်တစ်ခုတည်းအတွင်းရှိ အခြားသောအိမ်
- 3 အခြားသော မြို့/ကောင်တီ/ခရိုင်
- 4 မြောက်ကိုရီးယား
- 5 နိုင်ငံခြားတိုင်းပြည်အမည်

သင့်အနေဖြင့် အခြားသော မြို့/ကောင်တီ/ခရိုင်ကို ရွေးချယ်ထားပါက အဆိုပါ မြို့/စီရင်စု သို့မဟုတ် မြို့/ကောင်တီ/ခရိုင်၏ သက်ဆိုင်ရာ အုပ်ချုပ်ရေးခရိုင် အမည် (လက်ရှိ) ကို ရေးပါ။

◆  အထူးမြို့၊ မြို့တော်၊ စီရင်စု  မြို့/ကောင်တီ/ခရိုင်

**ဖြေဆိုပုံ ဥပမာ** ဘွန်းဒန်းခရိုင် (Bundang-gu)၊ ဆောင်းနမ်းမြို့ (Seongnam-si)၊ ဂယောင်ဂီ စီရင်စု (Gyeonggi-do)၊ ဆောခရိုင် (Seo-gu)၊ ဒယ်ဂျွန်း (Daejeon)

**9 သင့်ကို မည်သည့်နေရာတွင် မွေးဖွားခဲ့သနည်း။**

- သင့်ကို မွေးဖွားချိန်တွင် သင့်မိခင်အဓိကနေထိုင်သည့်နေရာကို ရည်ညွှန်းသည်။
- ပုံမှန်မြို့တစ်မြို့တွင် စစ်တမ်းကောက်ယူမှုကို ခရိုင်အလိုက် လုပ်ဆောင်သည် (ဂိုယန်း (Goyang)၊ ဘူချွန်း (Bucheon)၊ ဆောင်းနမ်း (Seongnam)၊ ဆွဝန် (Suwon)၊ အန်းဆန်း (Ansan)၊ အန်းယန်း (Anyang)၊ ယုံးအင်း (Yongin)၊ ဂျောင်းဂျူ (Jeonju)၊ ချန်းဝန်း (Changwon)၊ ချီနန် (Cheonan)၊ ချီနန်ဂျူ (Cheongju) နှင့် ပိုဟန်း (Pohang)။

- 1 သင်ယခုလက်ရှိနေထိုင်သည့်အိမ်
- 2 မြို့/ကောင်တီ/ခရိုင်တစ်ခုတည်းအတွင်းရှိ အခြားသောအိမ်
- 3 အခြားသော မြို့/ကောင်တီ/ခရိုင်
- 4 မြောက်ကိုရီးယား
- 5 နိုင်ငံခြားတိုင်းပြည်အမည်

သင့်အနေဖြင့် အခြားသော မြို့/ကောင်တီ/ခရိုင်ကို ရွေးချယ်ထားပါက အဆိုပါ မြို့/စီရင်စု သို့မဟုတ် မြို့/ကောင်တီ/ခရိုင်၏ သက်ဆိုင်ရာ အုပ်ချုပ်ရေးခရိုင် အမည် (လက်ရှိ) ကို ရေးပါ။

◆  အထူးမြို့၊ မြို့တော်၊ စီရင်စု  မြို့/ကောင်တီ/ခရိုင်

**ဖြေဆိုပုံ ဥပမာ** ဘွန်းဒန်းခရိုင် (Bundang-gu)၊ ဆောင်းနမ်းမြို့ (Seongnam-si)၊ ဂယောင်ဂီ စီရင်စု (Gyeonggi-do)၊ ဆောခရိုင် (Seo-gu)၊ ဒယ်ဂျွန်း (Daejeon)

ငယ်စဉ်ကလေးစဉ်

**10 သင့်တွင် ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ ရှိပါသလား**

- 1 ရှိပါသည်
- 2 မရှိပါ

သင်ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာကို ဖော်ပြပေးပါ။

1 ဗုဒ္ဓဘာသာ	7 ဒေဆိုင်ဆင်ရီဟို (Daejeon Jinrihoe)
2 ခရစ်ယာန် (ပရိုတက်စတင့်)	8 ဒေဂျောင့်ဂျို (Daejeonggyo)
3 ခရစ်ယာန် (ကက်သလစ်)	9 အခြား
4 ဝန် ဗုဒ္ဓဘာသာ	
5 ကွန်ဖြူးရှပ်ဝါဒ	<input type="text"/>
6 ချောင်းဒိုဂလို	

**10 သင့်တွင် ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ ရှိပါသလား**

- 1 ရှိပါသည်
- 2 မရှိပါ

သင်ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာကို ဖော်ပြပေးပါ။

1 ဗုဒ္ဓဘာသာ	7 ဒေဆိုင်ဆင်ရီဟို (Daejeon Jinrihoe)
2 ခရစ်ယာန် (ပရိုတက်စတင့်)	8 ဒေဂျောင့်ဂျို (Daejeonggyo)
3 ခရစ်ယာန် (ကက်သလစ်)	9 အခြား
4 ဝန် ဗုဒ္ဓဘာသာ	
5 ကွန်ဖြူးရှပ်ဝါဒ	<input type="text"/>
6 ချောင်းဒိုဂလို	

လူငယ်စဉ်ကလေးစဉ်

**11 ပုံမှန်အတန်းပညာ ဘယ်နှနှစ် တက်ရောက်ခဲ့သနည်း။**

- ပုံမှန်အတန်းပညာဆိုသည်မှာ ပညာရေးဝန်ကြီးဌာနက အသိအမှတ်ပြုထားသော (အရည်အချင်းစစ် စာမေးပွဲများ အပါအဝင်) ပညာအရည်အချင်း ကို ဆိုလိုသည်။
- သင့်တွင် ပညာအရည်အချင်း နှစ်ခု သို့မဟုတ် နှစ်ခုထက်ပို၍ ရှိပါက သင်ပြီးဆောက်ခဲ့သည့် အမြင့်ဆုံးပညာရေးအဆင့်ကို ရေးသားဖော်ပြပေးပါ။

- 1 ပုံမှန်အတန်းပညာ မတက်ရောက်ပါ (ကျောင်းနေ ရွယ်မရောက်သေးသည့် ကလေးများ အပါအဝင်)
- 2 မူလတန်း
- 3 အလယ်တန်း
- 4 အထက်တန်း
- 5 ကောလိပ် (နှစ်နှစ်မှ သုံးနှစ်)
- 6 ကောလိပ် (လေးနှစ်နှင့် အထက်)
- 7 ဘွဲ့လွန်ကျောင်းတွင် မဟာဘွဲ့ ပရိုဂရမ်
- 8 ဘွဲ့လွန်ကျောင်းတွင် ပါရဂူဘွဲ့ ပရိုဂရမ်

1 ဘွဲ့ရရှိပြီး	2 တက်ရောက်နေဆဲ
3 အတန်းနားထောင်မှုပြီးဆုံးပြီး ဘွဲ့ မရသေးသည့် အခြေအနေ	4 ကျောင်းနားထားသည်
5 ကျောင်းထွက်ထား	

**11 ပုံမှန်အတန်းပညာ ဘယ်နှနှစ် တက်ရောက်ခဲ့သနည်း။**

- ပုံမှန်အတန်းပညာဆိုသည်မှာ ပညာရေးဝန်ကြီးဌာနက အသိအမှတ်ပြုထားသော (အရည်အချင်းစစ် စာမေးပွဲများ အပါအဝင်) ပညာအရည်အချင်း ကို ဆိုလိုသည်။
- သင့်တွင် ပညာအရည်အချင်း နှစ်ခု သို့မဟုတ် နှစ်ခုထက်ပို၍ ရှိပါက သင်ပြီးဆောက်ခဲ့သည့် အမြင့်ဆုံးပညာရေးအဆင့်ကို ရေးသားဖော်ပြပေးပါ။

- 1 ပုံမှန်အတန်းပညာ မတက်ရောက်ပါ (ကျောင်းနေ ရွယ်မရောက်သေးသည့် ကလေးများ အပါအဝင်)
- 2 မူလတန်း
- 3 အလယ်တန်း
- 4 အထက်တန်း
- 5 ကောလိပ် (နှစ်နှစ်မှ သုံးနှစ်)
- 6 ကောလိပ် (လေးနှစ်နှင့် အထက်)
- 7 ဘွဲ့လွန်ကျောင်းတွင် မဟာဘွဲ့ ပရိုဂရမ်
- 8 ဘွဲ့လွန်ကျောင်းတွင် ပါရဂူဘွဲ့ ပရိုဂရမ်

1 ဘွဲ့ရရှိပြီး	2 တက်ရောက်နေဆဲ
3 အတန်းနားထောင်မှုပြီးဆုံးပြီး ဘွဲ့ မရသေးသည့် အခြေအနေ	4 ကျောင်းနားထားသည်
5 ကျောင်းထွက်ထား	

အသက် 18 နှစ်အောက်ကလေးစဉ်

မေးခွန်း 11။ “ပညာရေးဆိုင်ရာ အောင်မြင်မှု” တွင် ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း တက္ကသိုလ် (နှစ်နှစ်မှ သုံးနှစ်) အထက်ရှိသည့် သို့မဟုတ် ယင်းထက်မြင့်သည့် ပညာရေးအဆင့်ရှိသော အိမ်ထောင်စုဝင်များအတွက် ယခုမေးခွန်းများကို ဖြေဆိုရမည်။

**12 သင်နောက်ဆုံးဘွဲ့ရခဲ့သော ကျောင်းတွင် မည်သည့်ဘာသာရပ်ကို အဓိက သင်ယူခဲ့သနည်း (သင့်အနေဖြင့် ဘွဲ့ရထားခြင်း၊ လက်ရှိတက်ရောက်နေဆဲ၊ သင်ရိုးပြီးမြောက်ထားခြင်း၊ ကျောင်းနားထားခြင်း သို့မဟုတ် ကျောင်းထွက်ထားခြင်း ရှိ၊ မရှိနှင့် မသက်ဆိုင်ပါ။)**

- 1 ပညာရေး
- 2 အနုပညာနှင့် လူမှုရေးရာ ဘာသာ
- 3 လူမှုရေး သိပ္ပံ၊ သတင်းပညာ နှင့် သတင်းအချက်အလက်သိပ္ပံ
- 4 စီးပွားရေးစီမံခန့်ခွဲမှု၊ အုပ်ချုပ်ရေးနှင့် ဥပဒေ
- 5 သဘာဝ သိပ္ပံ၊ သင်္ချာနှင့် စာရေးအင်ပညာ
- 6 သတင်းအချက်အလက်နှင့် ဆက်သွယ်ရေး
- 7 နည်းပညာ
- 8 အင်ဂျင်နီယာ၊ ထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ဆောက်လုပ်ရေး
- 9 စိုက်ပျိုးရေး၊ သစ်တော၊ ငါးလုပ်ငန်းနှင့် တိရစ္ဆာန် ဆေးပညာ
- 10 ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုနှင့် လူမှုဖူလုံရေး
- 11 ဝန်ဆောင်မှု

• သင်အဓိကသင်ယူသည့် ဘာသာရပ်ကို အတိအကျ မဖော်ပြနိုင်ပါက ကျောင်းဌာန အမည်ကို ရေးပါ။

**12 သင်နောက်ဆုံးဘွဲ့ရခဲ့သော ကျောင်းတွင် မည်သည့်ဘာသာရပ်ကို အဓိက သင်ယူခဲ့သနည်း (သင့်အနေဖြင့် ဘွဲ့ရထားခြင်း၊ လက်ရှိတက်ရောက်နေဆဲ၊ သင်ရိုးပြီးမြောက်ထားခြင်း၊ ကျောင်းနားထားခြင်း သို့မဟုတ် ကျောင်းထွက်ထားခြင်း ရှိ၊ မရှိနှင့် မသက်ဆိုင်ပါ။)**

- 1 ပညာရေး
- 2 အနုပညာနှင့် လူမှုရေးရာ ဘာသာ
- 3 လူမှုရေး သိပ္ပံ၊ သတင်းပညာ နှင့် သတင်းအချက်အလက်သိပ္ပံ
- 4 စီးပွားရေးစီမံခန့်ခွဲမှု၊ အုပ်ချုပ်ရေးနှင့် ဥပဒေ
- 5 သဘာဝ သိပ္ပံ၊ သင်္ချာနှင့် စာရေးအင်ပညာ
- 6 သတင်းအချက်အလက်နှင့် ဆက်သွယ်ရေး
- 7 နည်းပညာ
- 8 အင်ဂျင်နီယာ၊ ထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ဆောက်လုပ်ရေး
- 9 စိုက်ပျိုးရေး၊ သစ်တော၊ ငါးလုပ်ငန်းနှင့် တိရစ္ဆာန် ဆေးပညာ
- 10 ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုနှင့် လူမှုဖူလုံရေး
- 11 ဝန်ဆောင်မှု

• သင်အဓိကသင်ယူသည့် ဘာသာရပ်ကို အတိအကျ မဖော်ပြနိုင်ပါက ကျောင်းဌာန အမည်ကို ရေးပါ။

လူငယ်စဉ်ကလေးစဉ်



(2025 ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ 31 ရက်မတိုင်မီ မွေးဖွားသော) အသက်တစ်နှစ်အောက်မှ မူလတန်းတက်ရောက်နေသော ကလေးများအတွက် ယခုမေးခွန်းများကို ပြေဆိုရမည်။

**13** 2025 ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ 19 ရက်မှ 25 ရက်အထိ တနင်္လာမှသောကြာ၊ နေ့အချိန် (နံနက် 9:00 နာရီမှ ညနေ 6:00 နာရီ) အတွင်း ကလေးအား အဓိကစောင့်ရှောက်သူ မှာ မည်သူ နည်း (မည်သည့်နေရာတွင် စောင့်ရှောက်သနည်း)။

- မူလတန်းကျောင်းသားတစ်ဦးအတွက် ပုံမှန်အတန်းများပြီးချိန်တွင် ကလေး သို့မဟုတ် ကလေး စောင့်ရှောက်သူ အများဆုံးအချိန်ကုန်ဆုံးလေ့ရှိသည့် နေရာကို အမှတ်အသားပြုပါ။
- သင့်တွင် အမြဲနှစ်ခု သို့မဟုတ် နှစ်ခုထက်ပို၍ ရှိပါက အဓိကအကျဆုံး အမြဲနှစ်ခုကို အမှတ်အသား ပြုပါ။

- 1 မိဘ
- 2 အဘိုးအဘွား (ဖခင်ဘက်မှ၊ မိခင်ဘက်မှ)
- 3 အခြားမိသားစုဝင် သို့မဟုတ် ဆွေမျိုး
- 4 ကလေးကြည့်ပေးသူ (ကလေးထိန်း)
- 5 အိမ်ဖော် (အိမ်အကျ)
- 6 ကလေးက တစ်ယောက်တည်းဖြစ်စေ၊ အခြားကလေးနှင့်အတူဖြစ်စေ အချိန်ကုန်ဆုံးသည်
- 7 နေပိုင်းစောင့်ရှောက်ရေးစင်တာ
- 8 မူကြို
- 9 ဒေသတွင်း ကလေးသူငယ် စင်တာ
- 10 ကျောင်းချိန်နောက်ပိုင်း ပရိုဂရမ်များ၊ မူလတန်းကျောင်း စောင့်ရှောက်ရေး ပရိုဂရမ်များနှင့် တစ်နေ့လုံး စောင့်ရှောက်ရေး ပရိုဂရမ်များ
- 11 ပုဂ္ဂလိက သင်တန်းကျောင်း (ဥပမာ- ကျူရှင်၊ အနုပညာနှင့် ကာယပညာ၊ ကလေးများအတွက် ဂိမ်းများ၊ မူကြို အင်္ဂလိပ်စာ)
- 12 အခြား

**13** 2025 ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ 19 ရက်မှ 25 ရက်အထိ တနင်္လာမှသောကြာ၊ နေ့အချိန် (နံနက် 9:00 နာရီမှ ညနေ 6:00 နာရီ) အတွင်း ကလေးအား အဓိကစောင့်ရှောက်သူ မှာ မည်သူ နည်း (မည်သည့်နေရာတွင် စောင့်ရှောက်သနည်း)။

- မူလတန်းကျောင်းသားတစ်ဦးအတွက် ပုံမှန်အတန်းများပြီးချိန်တွင် ကလေး သို့မဟုတ် ကလေး စောင့်ရှောက်သူ အများဆုံးအချိန်ကုန်ဆုံးလေ့ရှိသည့် နေရာကို အမှတ်အသားပြုပါ။
- သင့်တွင် အမြဲနှစ်ခု သို့မဟုတ် နှစ်ခုထက်ပို၍ ရှိပါက အဓိကအကျဆုံး အမြဲနှစ်ခုကို အမှတ်အသား ပြုပါ။

- 1 မိဘ
- 2 အဘိုးအဘွား (ဖခင်ဘက်မှ၊ မိခင်ဘက်မှ)
- 3 အခြားမိသားစုဝင် သို့မဟုတ် ဆွေမျိုး
- 4 ကလေးကြည့်ပေးသူ (ကလေးထိန်း)
- 5 အိမ်ဖော် (အိမ်အကျ)
- 6 ကလေးက တစ်ယောက်တည်းဖြစ်စေ၊ အခြားကလေးနှင့်အတူဖြစ်စေ အချိန်ကုန်ဆုံးသည်
- 7 နေပိုင်းစောင့်ရှောက်ရေးစင်တာ
- 8 မူကြို
- 9 ဒေသတွင်း ကလေးသူငယ် စင်တာ
- 10 ကျောင်းချိန်နောက်ပိုင်း ပရိုဂရမ်များ၊ မူလတန်းကျောင်း စောင့်ရှောက်ရေး ပရိုဂရမ်များနှင့် တစ်နေ့လုံး စောင့်ရှောက်ရေး ပရိုဂရမ်များ
- 11 ပုဂ္ဂလိက သင်တန်းကျောင်း (ဥပမာ- ကျူရှင်၊ အနုပညာနှင့် ကာယပညာ၊ ကလေးများအတွက် ဂိမ်းများ၊ မူကြို အင်္ဂလိပ်စာ)
- 12 အခြား

မူလတန်းကျောင်း

ယခုမေးခွန်းများသည် အိမ်ထောင်စုဝင်တိုင်းအတွက် ပြေဆိုရန်ဖြစ်သည်။ သို့ရာတွင် 14 မှ 14-7 အထိ အကြောင်းအရာများအတွက် (2020 ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ 31 ရက်နေ့တွင် သို့မဟုတ် ယင်းနေ့မတိုင်မီ မွေးဖွားသော) အသက် 5 နှစ်နှင့်အထက် အိမ်ထောင်စုဝင်များသာ ပြေဆိုပေးပါ။

**14** သင့်တွင် ရှုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ သို့မဟုတ် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ပြဿနာများကြောင့် အောက်ပါ လှုပ်ရှားမှုများကို လုပ်ဆောင်ရာတွင် အခက်အခဲများရှိပါသလား။

**14-1** (မျက်မှန်တပ်ထားသည့်တိုင်) အမြင်အာရုံ ချို့ယွင်းမှု  
 1 မရှိပါ 2 အတန်အသင့် 3 ဆိုးဆိုးရွားရွား 4 လုံးဝ မမြင်ရပါ

**14-2** (နားကြားကိရိယာများတပ်ထားသည့်တိုင်) အကြားအာရုံ ချွတ်ယွင်းမှု  
 1 မရှိပါ 2 အတန်အသင့် 3 ဆိုးဆိုးရွားရွား 4 လုံးဝ မမြင်ရပါ

**14-3** လမ်းလျှောက်ခြင်း၊ လှေကားအတက်အဆင်းလုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် လက်များ (သို့မဟုတ် လက်ချောင်းများ) ကို အသုံးပြုခြင်းတို့နှင့် စသည့် ရှုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ လှုပ်ရှားရာတွင် အခက်အခဲ ရှိခြင်း  
 1 မရှိပါ 2 အတန်အသင့် 3 ဆိုးဆိုးရွားရွား 4 လုံးဝ မမြင်ရပါ

**14-4** မှတ်ဉာဏ်၊ အာရုံစူးစိုက်နိုင်စွမ်း သို့မဟုတ် ဆုံးဖြတ်ချက်ချနိုင်စွမ်း ချွတ်ယွင်းမှု  
 1 မရှိပါ 2 အတန်အသင့် 3 ဆိုးဆိုးရွားရွား 4 လုံးဝ မမြင်ရပါ

**14-5** အဝတ်လဲခြင်း သို့မဟုတ် ရေချိုးခြင်း အပါအဝင် မိမိကိုယ်ကို စောင့်ရှောက်ရာတွင် အခက်အခဲရှိသည့်  
 1 မရှိပါ 2 အတန်အသင့် 3 ဆိုးဆိုးရွားရွား 4 လုံးဝ မမြင်ရပါ

**14-6** အခြားသူများ ပြောသည့်အရာကို နားလည်သဘောပေါက်ခြင်း သို့မဟုတ် မိမိစကားကို တစ်ပါးသူနားလည်အောင် ရှင်းပြခြင်း စသည့် ပြောဆိုဆက်ဆံရာတွင် အခက်အခဲရှိခြင်း  
 1 မရှိပါ 2 အတန်အသင့် 3 ဆိုးဆိုးရွားရွား 4 လုံးဝ မမြင်ရပါ

**14-7** သင်သည် အထက်ပါလှုပ်ရှားမှုများထဲမှ တစ်ခုနှင့်အထက်ကို လုပ်ဆောင်ရာတွင် ဆိုးဆိုးရွားရွား ခက်ခဲမှုရှိပါက သို့မဟုတ် လှုပ်ရှားမှုများကို လုံးဝလုပ်ဆောင်နိုင်ခြင်း မရှိပါက အဆိုပါလှုပ်ရှားမှုများကို မလုပ်နိုင်သည်မှာ ဘယ်လောက်ကြာပြီလဲ။ ထိုသို့မလုပ်နိုင်သည်မှာ အချိန်မည်မျှကြာမည်ဟု ထင်ပါသလဲ။

- သင်သည် လှုပ်ရှားမှု နှစ်ခုနှင့်အထက်တွင် ခက်ခဲမှုရှိပါက ဆက်လက်၍ အခက်အခဲရှိနေသော သို့မဟုတ် ထိုသို့အခက်အခဲဖြစ်မည်ဟု ထင်သော တစ်ခုကို ရွေးချယ်ပါ။

- 1 ခြောက်လအောက်
- 2 ခြောက်လနှင့်အထက်

**14** သင့်တွင် ရှုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ သို့မဟုတ် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ပြဿနာများကြောင့် အောက်ပါ လှုပ်ရှားမှုများကို လုပ်ဆောင်ရာတွင် အခက်အခဲများရှိပါသလား။

**14-1** (မျက်မှန်တပ်ထားသည့်တိုင်) အမြင်အာရုံ ချို့ယွင်းမှု  
 1 မရှိပါ 2 အတန်အသင့် 3 ဆိုးဆိုးရွားရွား 4 လုံးဝ မမြင်ရပါ

**14-2** (နားကြားကိရိယာများတပ်ထားသည့်တိုင်) အကြားအာရုံ ချွတ်ယွင်းမှု  
 1 မရှိပါ 2 အတန်အသင့် 3 ဆိုးဆိုးရွားရွား 4 လုံးဝ မမြင်ရပါ

**14-3** လမ်းလျှောက်ခြင်း၊ လှေကားအတက်အဆင်းလုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် လက်များ (သို့မဟုတ် လက်ချောင်းများ) ကို အသုံးပြုခြင်းတို့နှင့် စသည့် ရှုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ လှုပ်ရှားရာတွင် အခက်အခဲ ရှိခြင်း  
 1 မရှိပါ 2 အတန်အသင့် 3 ဆိုးဆိုးရွားရွား 4 လုံးဝ မမြင်ရပါ

**14-4** မှတ်ဉာဏ်၊ အာရုံစူးစိုက်နိုင်စွမ်း သို့မဟုတ် ဆုံးဖြတ်ချက်ချနိုင်စွမ်း ချွတ်ယွင်းမှု  
 1 မရှိပါ 2 အတန်အသင့် 3 ဆိုးဆိုးရွားရွား 4 လုံးဝ မမြင်ရပါ

**14-5** အဝတ်လဲခြင်း သို့မဟုတ် ရေချိုးခြင်း အပါအဝင် မိမိကိုယ်ကို စောင့်ရှောက်ရာတွင် အခက်အခဲရှိသည့်  
 1 မရှိပါ 2 အတန်အသင့် 3 ဆိုးဆိုးရွားရွား 4 လုံးဝ မမြင်ရပါ

**14-6** အခြားသူများ ပြောသည့်အရာကို နားလည်သဘောပေါက်ခြင်း သို့မဟုတ် မိမိစကားကို တစ်ပါးသူနားလည်အောင် ရှင်းပြခြင်း စသည့် ပြောဆိုဆက်ဆံရာတွင် အခက်အခဲရှိခြင်း  
 1 မရှိပါ 2 အတန်အသင့် 3 ဆိုးဆိုးရွားရွား 4 လုံးဝ မမြင်ရပါ

**14-7** သင်သည် အထက်ပါလှုပ်ရှားမှုများထဲမှ တစ်ခုနှင့်အထက်ကို လုပ်ဆောင်ရာတွင် ဆိုးဆိုးရွားရွား ခက်ခဲမှုရှိပါက သို့မဟုတ် လှုပ်ရှားမှုများကို လုံးဝလုပ်ဆောင်နိုင်ခြင်း မရှိပါက အဆိုပါလှုပ်ရှားမှုများကို မလုပ်နိုင်သည်မှာ ဘယ်လောက်ကြာပြီလဲ။ ထိုသို့မလုပ်နိုင်သည်မှာ အချိန်မည်မျှကြာမည်ဟု ထင်ပါသလဲ။

- သင်သည် လှုပ်ရှားမှု နှစ်ခုနှင့်အထက်တွင် ခက်ခဲမှုရှိပါက ဆက်လက်၍ အခက်အခဲရှိနေသော သို့မဟုတ် ထိုသို့အခက်အခဲဖြစ်မည်ဟု ထင်သော တစ်ခုကို ရွေးချယ်ပါ။

- 1 ခြောက်လအောက်
- 2 ခြောက်လနှင့်အထက်

လှုပ်ရှားမှုများ ထောင်ရွက်ပုံတင် နေရာများ





이용 교통수단

18 평소 직장(일터, 근무지)이나 학교로 통근 또는 통학할 때 어떤 교통수단을 이용합니까?

- 갈아타는 경우에는 이동 거리가 긴 교통수단 두 가지를 표시합니다.
- 「① 걸어서만 이동」은 다른 교통수단을 이용하지 않는 경우에만 표시합니다.
- 직장이나 학교(학원) 등에서 제공하는 버스·승합차 등을 이용하는 경우에는 「⑥ 통근·통학 차량」으로 표시합니다.

- ① 걸어서만 이동
- ② 차전거(전기자동차 포함)
- ③ 승용차, 승합차(밴)
- ④ 화물차(트럭)
- ⑤ 광역·시내·마을버스
- ⑥ 통근·통학 차량
- ⑦ 고속·시외버스
- ⑧ 전철, 지하철
- ⑨ 철도(기차, GTX 포함)
- ⑩ 택시
- ⑪ 개인형 이동장치(전동킥보드, 이륜평행차 등)
- ⑫ 기타

18 아랍(아랍어)을 배우고자 하는 분은 아랍어 학습을 위한 학습자료를 어떤 형태로 공부할 계획이 있는지를 알려주세요.

- 아랍어 학습을 위한 학습자료를 어떤 형태로 공부할 계획이 있는지를 알려주세요.
- 「① 온라인 동영상 강의」는 인터넷을 통해 제공하는 동영상 강의를 의미합니다.
- 「② 온라인 학습 프로그램」은 인터넷을 통해 제공하는 학습 프로그램을 의미합니다.
- 「③ 아랍어 교재」는 아랍어 학습을 위한 교재를 의미합니다.
- 「④ 아랍어 학습 앱」은 스마트폰을 통해 제공하는 아랍어 학습 앱을 의미합니다.
- 「⑤ 아랍어 학습 앱」은 스마트폰을 통해 제공하는 아랍어 학습 앱을 의미합니다.
- 「⑥ 아랍어 학습 앱」은 스마트폰을 통해 제공하는 아랍어 학습 앱을 의미합니다.

- ① 온라인 동영상 강의
- ② 온라인 학습 프로그램
- ③ 아랍어 교재
- ④ 아랍어 학습 앱
- ⑤ 아랍어 학습 앱
- ⑥ 아랍어 학습 앱
- ⑦ 아랍어 학습 앱
- ⑧ 아랍어 학습 앱
- ⑨ 아랍어 학습 앱
- ⑩ 아랍어 학습 앱
- ⑪ 아랍어 학습 앱
- ⑫ 아랍어 학습 앱

통근·통학 소요시간

19 집에서 나와 직장(일터, 근무지) 또는 학교에 도착하는 데 걸리는 평균 시간은 얼마입니까?

- 통근 또는 통학 중간에 정기적으로 다른 곳을 경유할 경우에는 경유하는 데 걸리는 시간도 포함하여 계산합니다.

시간  분

19 아랍어 학습을 위한 학습자료를 어떤 형태로 공부할 계획이 있는지를 알려주세요.

- 아랍어 학습을 위한 학습자료를 어떤 형태로 공부할 계획이 있는지를 알려주세요.

분  분

※ 만 나이 15세(2010. 10. 31. 이전 출생) 이상 가구원은 응답합니다.

※ 2025. 10. 19.~10. 25. 기간 동안 수입을 목적으로 1시간 이상 일을 하였습니까?

경제 활동 상태

20 2025.10.19.~10.25. 기간 동안 수입을 목적으로 1시간 이상 일을 하였습니까?

- 부업이나 아르바이트를 했거나 가족의 수입이 되는 일을 도와준 경우도 일한 것에 포함합니다.
- ① 주로 일하였음
  - ② 가사, 학업(학교, 학원) 등 다른 활동을 하면서 틈틈이 일하였음
  - ③ 일자리를 갖고 있으나, 휴가 등으로 잠시 쉬고 있음
  - ④ 일하지 않았음 ▶▶ 26번 문항으로

20 2025. 10. 19.~10. 25. 기간 동안 수입을 목적으로 1시간 이상 일을 하였습니까?

- 부업이나 아르바이트를 했거나 가족의 수입이 되는 일을 도와준 경우도 일한 것에 포함합니다.
- ① 주로 일하였음
  - ② 가사, 학업(학교, 학원) 등 다른 활동을 하면서 틈틈이 일하였음
  - ③ 일자리를 갖고 있으나, 휴가 등으로 잠시 쉬고 있음
  - ④ 일하지 않았음 ▶▶ 26번 문항으로

종사상 지위

21 수입이 있는 주된 일자리에서 어떤 지위로 일하였습니까?

- 자유 직업인(프리랜서)은 「② 고용원이 없는 자영업자」에 표시합니다.
- ① 임금 근로자(월급 등 보수를 받음)
  - ② 고용원이 없는 자영업자
  - ③ 고용원이 있는 자영업자
  - ④ 무급 가족 종사자(보수 없이 가족의 사업을 도움)

21 아랍어 학습을 위한 학습자료를 어떤 형태로 공부할 계획이 있는지를 알려주세요.

- 아랍어 학습을 위한 학습자료를 어떤 형태로 공부할 계획이 있는지를 알려주세요.
- ① 온라인 동영상 강의
  - ② 온라인 학습 프로그램
  - ③ 아랍어 교재
  - ④ 아랍어 학습 앱

**18** အလုပ် (အလုပ်ခွင် သို့မဟုတ် အလုပ်တည်နေရာ) သို့မဟုတ် ကျောင်းသို့ အသွားအပြန်လုပ်ရန် မည်သည့်သက်တမ်းရှည်ဆောင်ရွေးနည်းလမ်းကို အသုံးပြုသနည်း။

- အဆင့်ဆင့်သွားရလျှင် အဝေးဆုံးသွားလာရသည့် သက်တမ်းရှည်ဆောင်ရွေးနည်းလမ်းနှစ်မျိုးကို အမှတ်အသားပြုပါ။
- အခြားသက်တမ်းရှည်ဆောင်ရွေးနည်းလမ်းကို အသုံးပြုမှသာလျှင် “① လမ်းလျှောက်သွားသည်” ကို အမှတ်အသားပြုပါ။
- ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ကျောင်း (ကိုယ်ပိုင်ကျောင်း) က စီစဉ်ပေးသော ဘတ်စ်ကား သို့မဟုတ် ဗန်ကားဖြင့် အသွားအပြန်လုပ်ပါက “⑥ အကြိုအပို့ကား” ကို ရွေးပါ။

- ① လမ်းလျှောက်သွားသည်
- ② စက်ဘီး (လျှပ်စစ်စက်ဘီး အပါအဝင်)
- ③ ဆီဒင်ကား၊ ဗန်ကား
- ④ ကုန်တင်ကား (ထရပ်ကား)
- ⑤ မြို့တွင်း ဘတ်စ်ကား၊ မြို့ပတ် ဘတ်စ်ကား၊ ကျေးရွာဘတ်စ်ကား
- ⑥ အကြိုအပို့ကား
- ⑦ အဝေးပြေး ဘတ်စ်ကား/မြို့တွင်း ဘတ်စ်ကား
- ⑧ လျှပ်စစ်ရထား၊ မြေအောက်ရထား
- ⑨ ရထားလမ်း (ရထားနှင့် GTX အပါအဝင်)
- ⑩ တက္ကစီ
- ⑪ ကိုယ်ပိုင်ယာဉ် (လျှပ်စစ်စက်ကား၊ ကိုယ်တိုင်ထိန်းညှိ၍ မောင်းရသည့် နှစ်ဘီးတပ် သက်တမ်းရှည်ဆောင်ရွေးယာဉ်)
- ⑫ အခြား

**18** အလုပ် (အလုပ်ခွင် သို့မဟုတ် အလုပ်တည်နေရာ) သို့မဟုတ် ကျောင်းသို့ အသွားအပြန်လုပ်ရန် မည်သည့်သက်တမ်းရှည်ဆောင်ရွေးနည်းလမ်းကို အသုံးပြုသနည်း။

- အဆင့်ဆင့်သွားရလျှင် အဝေးဆုံးသွားလာရသည့် သက်တမ်းရှည်ဆောင်ရွေးနည်းလမ်းနှစ်မျိုးကို အမှတ်အသားပြုပါ။
- အခြားသက်တမ်းရှည်ဆောင်ရွေးနည်းလမ်းကို အသုံးပြုမှသာလျှင် “① လမ်းလျှောက်သွားသည်” ကို အမှတ်အသားပြုပါ။
- ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ကျောင်း (ကိုယ်ပိုင်ကျောင်း) က စီစဉ်ပေးသော ဘတ်စ်ကား သို့မဟုတ် ဗန်ကားဖြင့် အသွားအပြန်လုပ်ပါက “⑥ အကြိုအပို့ကား” ကို ရွေးပါ။

- ① လမ်းလျှောက်သွားသည်
- ② စက်ဘီး (လျှပ်စစ်စက်ဘီး အပါအဝင်)
- ③ ဆီဒင်ကား၊ ဗန်ကား
- ④ ကုန်တင်ကား (ထရပ်ကား)
- ⑤ မြို့တွင်း ဘတ်စ်ကား၊ မြို့ပတ် ဘတ်စ်ကား၊ ကျေးရွာဘတ်စ်ကား
- ⑥ အကြိုအပို့ကား
- ⑦ အဝေးပြေး ဘတ်စ်ကား/မြို့တွင်း ဘတ်စ်ကား
- ⑧ လျှပ်စစ်ရထား၊ မြေအောက်ရထား
- ⑨ ရထားလမ်း (ရထားနှင့် GTX အပါအဝင်)
- ⑩ တက္ကစီ
- ⑪ ကိုယ်ပိုင်ယာဉ် (လျှပ်စစ်စက်ကား၊ ကိုယ်တိုင်ထိန်းညှိ၍ မောင်းရသည့် နှစ်ဘီးတပ် သက်တမ်းရှည်ဆောင်ရွေးယာဉ်)
- ⑫ အခြား

**19** ပျမ်းမျှအားဖြင့် အိမ်မှ အလုပ် (ဆိုလိုသည်မှာ အလုပ်ခွင် သို့မဟုတ် အလုပ်တည်နေရာ) သို့မဟုတ် ကျောင်းသို့ အသွားအပြန်ကြာချိန် မည်မျှရှိသနည်း။

- အလုပ်(သို့မဟုတ်)ကျောင်း အသွားအပြန် လမ်းတွင် ပုံမှန် အခြား နေရာတစ်ခုသို့ ဝင်ရပါက ထို ဝင်ရသည့်နေရာတွင် ကြာမြင့်သည့် အချိန်ကိုပါ ထည့်တွက်ပါ။

နာရီ  မိနစ်

**19** ပျမ်းမျှအားဖြင့် အိမ်မှ အလုပ် (ဆိုလိုသည်မှာ အလုပ်ခွင် သို့မဟုတ် အလုပ်တည်နေရာ) သို့မဟုတ် ကျောင်းသို့ အသွားအပြန်ကြာချိန် မည်မျှရှိသနည်း။

- အလုပ်(သို့မဟုတ်)ကျောင်း အသွားအပြန် လမ်းတွင် ပုံမှန် အခြား နေရာတစ်ခုသို့ ဝင်ရပါက ထို ဝင်ရသည့်နေရာတွင် ကြာမြင့်သည့် အချိန်ကိုပါ ထည့်တွက်ပါ။

နာရီ  မိနစ်

ယခုမေးခွန်းများသည် (2010 ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ 31 ရက်မတိုင်မီ မွေးဖွားသော) အသက် 15 နှစ်နှင့်အထက် အိမ်ထောင်စုဝင်များအတွက် ဖြစ်သည်။

**20** 2025 ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ 19 ရက်မှ 25 ရက်အတွင်း ဝင်ငွေရရှိရန် တစ်နှာရီနှင့်အထက် အလုပ်လုပ်ခဲ့ပါသလား။

- ၎င်းတွင် အပြင်အပိုအလုပ်များ၊ အချိန်ပိုင်းအလုပ်များနှင့် မိသားစုဝင်များ၏ ဝင်ငွေရသည့် အလုပ်အား ကူညီပေးခြင်းတို့ ပါဝင်သည်။

- ① အချိန်အများစုတွင် အလုပ်လုပ်သည်။
- ② အိမ်အလုပ်လုပ်ကူရင်း၊ (ကျောင်း သို့မဟုတ် ကိုယ်ပိုင်ကျောင်းတွင်) စာလေ့လာရင်း အခါအားလျော်စွာ အလုပ်လုပ်ပါသည်။
- ③ အလုပ်ရှိသော်လည်း နားရက်ခွင့်ရထားသည်။
- ④ အလုပ်မလုပ်ပါ။ ▶ မေးခွန်းနံပါတ် 26 သို့ သွားပါ။

**20** 2025 ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ 19 ရက်မှ 25 ရက်အတွင်း ဝင်ငွေရရှိရန် တစ်နှာရီနှင့်အထက် အလုပ်လုပ်ခဲ့ပါသလား။

- ၎င်းတွင် အပြင်အပိုအလုပ်များ၊ အချိန်ပိုင်းအလုပ်များနှင့် မိသားစုဝင်များ၏ ဝင်ငွေရသည့် အလုပ်အား ကူညီပေးခြင်းတို့ ပါဝင်သည်။

- ① အချိန်အများစုတွင် အလုပ်လုပ်သည်။
- ② အိမ်အလုပ်လုပ်ကူရင်း၊ (ကျောင်း သို့မဟုတ် ကိုယ်ပိုင်ကျောင်းတွင်) စာလေ့လာရင်း အခါအားလျော်စွာ အလုပ်လုပ်ပါသည်။
- ③ အလုပ်ရှိသော်လည်း နားရက်ခွင့်ရထားသည်။
- ④ အလုပ်မလုပ်ပါ။ ▶ မေးခွန်းနံပါတ် 26 သို့ သွားပါ။

**21** သင်၏ အဓိက အလုပ်ခွင်တွင် လခစားအနေဖြင့် မည်သည့်အလုပ်ကို လုပ်ကိုင်သနည်း။

- အကယ်၍ သင်သည် အလွတ်တန်းအလုပ်သမားဖြစ်လျှင် “② ဝန်ထမ်းမရှိသော ကိုယ်ပိုင်လုပ်ငန်းရှင်” ကို အမှတ်အသားပြုပါ။

- ① လုပ်ခစားနှင့် လခစား အလုပ်သမား (ဆိုလိုသည်မှာ အကြေးငွေကို လခပေးဖြင့်ရခြင်း ဖြစ်သည်)
- ② ဝန်ထမ်းမရှိသော ကိုယ်ပိုင်လုပ်ငန်းရှင်
- ③ ဝန်ထမ်းမရှိသော ကိုယ်ပိုင်လုပ်ငန်းရှင်
- ④ လစာမရသော မိသားစုဝင် (မိသားစုဝင်တစ်ဦး၏ လုပ်ငန်းတွင် အခမဲ့ကူညီလုပ်ဆောင်သည်)

**21** သင်၏ အဓိက အလုပ်ခွင်တွင် လခစားအနေဖြင့် မည်သည့်အလုပ်ကို လုပ်ကိုင်သနည်း။

- အကယ်၍ သင်သည် အလွတ်တန်းအလုပ်သမားဖြစ်လျှင် “② ဝန်ထမ်းမရှိသော ကိုယ်ပိုင်လုပ်ငန်းရှင်” ကို အမှတ်အသားပြုပါ။

- ① လုပ်ခစားနှင့် လခစား အလုပ်သမား (ဆိုလိုသည်မှာ အကြေးငွေကို လခပေးဖြင့်ရခြင်း ဖြစ်သည်)
- ② ဝန်ထမ်းမရှိသော ကိုယ်ပိုင်လုပ်ငန်းရှင်
- ③ ဝန်ထမ်းမရှိသော ကိုယ်ပိုင်လုပ်ငန်းရှင်
- ④ လစာမရသော မိသားစုဝင် (မိသားစုဝင်တစ်ဦး၏ လုပ်ငန်းတွင် အခမဲ့ကူညီလုပ်ဆောင်သည်)

산  
업

22 일을 한 직장(사업체)은 주로 무엇을 하는 곳이며, 직장(사업체)의 이름은 무엇입니까?

- 사업체 이름이 없는 경우에는 취급 상품명, 제공 서비스, 일하는 장소 등 산업 활동을 파악하는 데 도움이 될 만한 내용을 기입합니다.
- 각종 법령에 인용되는 한국표준산업분류 기준에 따라, 정확한 산업 분류를 위해 구체적으로 기입합니다.

사업체가 하는 일	
직장(사업체) 이름	

**작성예시** 사업체가 하는 일: 가정용 냉장고 제조  
직장(사업체) 이름: 통계전자 수원 공장

22 သင့်အလုပ်ခွင်(ကုမ္ပဏီသည်) မည်သည့်လုပ်ငန်းကို အဓိကထားလုပ်ကိုင်သနည်း။ သင့်အလုပ်ခွင်(ကုမ္ပဏီ) ၏ အမည်ကို ဖော်ပြပေးပါ။

- သင့်ကုမ္ပဏီတွင် အမည်မရှိပါက လုပ်ငန်းနယ်ပယ်ကို သဘောပေါက်နားလည်စေမည့် အချက်အလက်များကို ဖော်ပြပါ (ဥပမာ- ရောင်းချသည့် ထုတ်ကုန်များ၊ ပေးအပ်သည့် ဝန်ဆောင်မှုများ၊ အလုပ်တည်နေရာ)။
- ဥပဒေနှင့် စည်းမျဉ်းအမျိုးမျိုးတွင် ကိုးကားဖော်ပြထားသည့် တိုင်းရင်းသားနိုင်ငံ စံလုပ်ငန်းနယ်ပယ် အမျိုးအစားခွဲခြားခြင်း (KSIC) စံနှုန်းများအရ တိကျသော လုပ်ငန်းနယ်ပယ် ခွဲခြားမှုအတွက် အတိအကျထည့်သွင်းပါ။

လုပ်ငန်းနယ်ပယ်	
အလုပ်ခွင်(ကုမ္ပဏီ) ၏ အမည်	

**ဥပမာ** လုပ်ငန်းနယ်ပယ် - Manufacturing of home refrigerators  
အလုပ်ခွင်(ကုမ္ပဏီ) ၏ အမည် - Suwon Plant, Tonggye Electronics

က  
ြပ်  
န  
ေ  
့  
့  
့

23 ညွှန်ကြားမှုဌာန၏ အဓိကအလုပ်တည်နေရာသည် မည်သည့်နေရာတွင်ရှိသနည်း။

- 「① နေရာအမျိုးအစား」တွင် သင်အလုပ်လုပ်ကိုင်သည့်နေရာများ၊ အလုပ်လမ်းညွှန်ချက်များ ရယူသည့်နေရာအပြင် အစီအစဉ်ထုတ်လုပ်မှုရုံး၊ ရုံးခန်းသို့ ရုံးတက်ပြီး အလုပ်လမ်းညွှန်ချက်များကို ရယူ၍ ပြင်ပတွင် အဓိက အလုပ်လုပ်ကိုင်သည့် အခြေအနေလည်း ပါဝင်သည်။
- 「② သင်၏အိမ်」 သို့မဟုတ် 「③ အခြားသူ၏အိမ်」 ဆိုသည်မှာ သင့်လုပ်ငန်းသည် အိမ်အခြေစိုက် လုပ်ငန်းဖြစ်သည်ဟု ရည်ညွှန်းသည်။

- ① နေရာအမျိုးအစား (အဆောက်အအုံများနှင့် တွဲဖက်မြေနေရာ အပါအဝင်)
- ② သင်၏အိမ်
- ③ အခြားသူ၏အိမ်
- ④ လမ်းများ (ဥပမာ- တစ်အိမ်တက်ဆင်း၊ ရွေးရောင်းခြင်း၊ လမ်းခွေးကင်းရေး)
- ⑤ ပြင်ပလုပ်ငန်းခွင်များ (ဥပမာ- စပါးစိုက်ခင်းများ၊ ဆောက်လုပ်ရေး လုပ်ငန်းခွင်များ)
- ⑥ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးနည်းလမ်း (ဥပမာ- ကား၊ ရထား၊ လေယာဉ်)
- ⑦ အခြား

23 သင်၏ အဓိကအလုပ်တည်နေရာသည် မည်သည့်နေရာတွင်ရှိသနည်း။

- 「① နေရာအမျိုးအစား」တွင် သင်အလုပ်လုပ်ကိုင်သည့်နေရာများ၊ အလုပ်လမ်းညွှန်ချက်များ ရယူသည့်နေရာအပြင် အစီအစဉ်ထုတ်လုပ်မှုရုံး၊ ရုံးခန်းသို့ ရုံးတက်ပြီး အလုပ်လမ်းညွှန်ချက်များကို ရယူ၍ ပြင်ပတွင် အဓိက အလုပ်လုပ်ကိုင်သည့် အခြေအနေလည်း ပါဝင်သည်။
- 「② သင်၏အိမ်」 သို့မဟုတ် 「③ အခြားသူ၏အိမ်」 ဆိုသည်မှာ သင့်လုပ်ငန်းသည် အိမ်အခြေစိုက် လုပ်ငန်းဖြစ်သည်ဟု ရည်ညွှန်းသည်။

- ① လုပ်ငန်းတည်နေရာ (အဆောက်အအုံများနှင့် တွဲဖက်မြေနေရာ အပါအဝင်)
- ② သင်၏အိမ်
- ③ အခြားသူ၏အိမ်
- ④ လမ်းများ (ဥပမာ- တစ်အိမ်တက်ဆင်း၊ ရွေးရောင်းခြင်း၊ လမ်းခွေးကင်းရေး)
- ⑤ ပြင်ပလုပ်ငန်းခွင်များ (ဥပမာ- စပါးစိုက်ခင်းများ၊ ဆောက်လုပ်ရေး လုပ်ငန်းခွင်များ)
- ⑥ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးနည်းလမ်း (ဥပမာ- ကား၊ ရထား၊ လေယာဉ်)
- ⑦ အခြား

အ  
လုပ်  
ခွင်

24 နေရာအမျိုးအစား (အလုပ်တာဝန်) မှီခိုသော လုပ်ငန်းအမျိုးအစားကို ချမှတ်ပေးပါ။

- နေရာအမျိုးအစား (အလုပ်တာဝန်) မှီခိုသော လုပ်ငန်းအမျိုးအစားကို ချမှတ်ပေးပါ။
- ဥပဒေနှင့် စည်းမျဉ်းအမျိုးမျိုးတွင် ကိုးကားဖော်ပြထားသည့် KSCO စံနှုန်းများအရ တိကျသော အလုပ်အကိုင်အမျိုးအစား ခွဲခြားမှုအတွက် အတိအကျထည့်သွင်းပါ။

ငါ့အလုပ်	
ရာထူး (အလုပ်တာဝန်)	
ဌာန	

**작성예시** ငါ့အလုပ်: အလုပ်အကိုင်အမျိုးအစား  
ရာထူး (အလုပ်တာဝန်): Sales agent  
ဌာန: Tonggye Cosmetics, Gangnam Branch

24 သင့်အလုပ်ခွင်တွင် မည်သည့်အရာကို သင်အဓိကအလုပ်လုပ်ဆောင်သလဲ။ မည်သည့်ဌာနတွင် သင်လုပ်ကိုင်ပါသလဲ။ သင့်ရာထူး (အလုပ်တာဝန်) ကို ဖော်ပြပေးပါ။

- သင့်တွင် တိကျသော ရာထူး (အလုပ်တာဝန်) မှီခိုသော လုပ်ငန်းအမျိုးအစားကို ချမှတ်ပေးပါ။
- ဥပဒေနှင့် စည်းမျဉ်းအမျိုးမျိုးတွင် ကိုးကားဖော်ပြထားသည့် KSCO စံနှုန်းများအရ တိကျသော အလုပ်အကိုင်အမျိုးအစား ခွဲခြားမှုအတွက် အတိအကျထည့်သွင်းပါ။

အဓိကအလုပ်	
ရာထူး (အလုပ်တာဝန်)	
ဌာန	

**ဥပမာ** အဓိကအလုပ် - Selling cosmetics at the store  
ရာထူး (အလုပ်တာဝန်) - Sales agent  
ဌာန - Tonggye Cosmetics, Gangnam Branch

အ  
လုပ်  
ခွင်  
က  
ြပ်  
န  
ေ  
့  
့

25 24 ခု စာမျက်နှာ၏ 'ငါ့အလုပ်' ကို ဖော်ပြထားသည့် 'အဓိကအလုပ်' ကို လုပ်ဆောင်ခဲ့သည်မှာ မည်မျှကြာကြာ လုပ်ခဲ့သနည်း။

- နေရာအမျိုးအစား (အလုပ်တာဝန်) မှီခိုသော လုပ်ငန်းအမျိုးအစားကို ချမှတ်ပေးပါ။
- ဥပဒေနှင့် စည်းမျဉ်းအမျိုးမျိုးတွင် ကိုးကားဖော်ပြထားသည့် KSCO စံနှုန်းများအရ တိကျသော အလုပ်အကိုင်အမျိုးအစား ခွဲခြားမှုအတွက် အတိအကျထည့်သွင်းပါ။

- ① 6 နှစ် မီရန်
- ② 6 နှစ် မီရန်
- ③ 1 နှစ် မီရန်
- ④ 3 နှစ် မီရန်
- ⑤ 5 နှစ် မီရန်
- ⑥ 10 နှစ် မီရန်
- ⑦ 15 နှစ် မီရန်
- ⑧ 20 နှစ် မီရန်

25 မေးခွန်း 24 တွင်ဖော်ပြထားသည့် 'အဓိကအလုပ်' ကို လုပ်ဆောင်ခဲ့သည်မှာ မည်မျှကြာကြာ လုပ်ခဲ့သနည်း။

- ကုမ္ပဏီအသစ်သို့ ပြောင်းသွားသော်လည်း လုပ်ကိုင်ရသည့် အဓိကအလုပ်မှာ တူညီနေပါက ယခင် အလုပ်တွင် လုပ်ကိုင်ခဲ့သည့် လုပ်သက်နှစ်ကိုပါ ထည့်တွက်ပါ။

- ① 6 နှစ် မီရန်
- ② 6 နှစ် မီရန်
- ③ 1 နှစ် မီရန်
- ④ 3 နှစ် မီရန်
- ⑤ 5 နှစ် မီရန်
- ⑥ 10 နှစ် မီရန်
- ⑦ 15 နှစ် မီရန်
- ⑧ 20 နှစ် မီရန်

**22** သင့်အလုပ်ခွင် (ကုမ္ပဏီသည်) မည်သည့်လုပ်ငန်းကို အဓိကထား လုပ်ကိုင်သနည်း။ သင့်အလုပ်ခွင် (ကုမ္ပဏီ) ၏ အမည်ကို ဖော်ပြပေးပါ။

- သင့်ကုမ္ပဏီတွင် အမည်မရှိပါက လုပ်ငန်းနယ်ပယ်ကို သဘောပေါက်နားလည်စေမည့် အချက်အလက်များကို ဖော်ပြပါ (ဥပမာ- ရောင်းချသည့် ထုတ်ကုန်များ၊ ပေးအပ်သည့် ဝန်ဆောင်မှုများ၊ အလုပ်တည်နေရာ)။
- ဥပဒေနှင့် စည်းမျဉ်းအမျိုးမျိုးတွင် ကိုးကားဖော်ပြထားသည့် ကိုရီးယားနိုင်ငံ စံလုပ်ငန်း နယ်ပယ် အမျိုးအစားခွဲခြားခြင်း (KSIC) စံနှုန်းများအရ တိကျသော လုပ်ငန်းနယ်ပယ် ခွဲခြားမှုအတွက် အတိအကျထည့်သွင်းပါ။

လုပ်ငန်းနယ်ပယ်	
အလုပ်ခွင် (ကုမ္ပဏီ) ၏ အမည်	

**ဥပမာ** လုပ်ငန်းနယ်ပယ် - Manufacturing of home refrigerators  
အလုပ်ခွင် (ကုမ္ပဏီ) ၏ အမည် - Suwon Plant, Tonggye Electronics

လုပ်ငန်းနယ်ပယ်

**22** သင့်အလုပ်ခွင် (ကုမ္ပဏီသည်) မည်သည့်လုပ်ငန်းကို အဓိကထား လုပ်ကိုင်သနည်း။ သင့်အလုပ်ခွင် (ကုမ္ပဏီ) ၏ အမည်ကို ဖော်ပြပေးပါ။

- သင့်ကုမ္ပဏီတွင် အမည်မရှိပါက လုပ်ငန်းနယ်ပယ်ကို သဘောပေါက်နားလည်စေမည့် အချက်အလက်များကို ဖော်ပြပါ (ဥပမာ- ရောင်းချသည့် ထုတ်ကုန်များ၊ ပေးအပ်သည့် ဝန်ဆောင်မှုများ၊ အလုပ်တည်နေရာ)။
- ဥပဒေနှင့် စည်းမျဉ်းအမျိုးမျိုးတွင် ကိုးကားဖော်ပြထားသည့် ကိုရီးယားနိုင်ငံ စံလုပ်ငန်း နယ်ပယ် အမျိုးအစားခွဲခြားခြင်း (KSIC) စံနှုန်းများအရ တိကျသော လုပ်ငန်းနယ်ပယ် ခွဲခြားမှုအတွက် အတိအကျထည့်သွင်းပါ။

လုပ်ငန်းနယ်ပယ်	
အလုပ်ခွင် (ကုမ္ပဏီ) ၏ အမည်	

**ဥပမာ** လုပ်ငန်းနယ်ပယ် - Manufacturing of home refrigerators  
အလုပ်ခွင် (ကုမ္ပဏီ) ၏ အမည် - Suwon Plant, Tonggye Electronics

**23** သင်၏ အဓိကအလုပ်တည်နေရာသည် မည်သည့်နေရာတွင်ရှိသနည်း။

- “① လုပ်ငန်းတည်နေရာ” တွင် သင်သွားရောက်လုပ်ကိုင်သည့်နေရာများ၊ အလုပ်လမ်းညွှန်ချက် များ ရယူသည့်နေရာအပြင် အာမခံကိစ္စလွယ်ကူသည့် ရုံးခန်းသို့ ရုံးတက်ပြီး အလုပ်လမ်းညွှန် ချက်များကို ရယူ၍ ပြင်ပတွင် အဓိက အလုပ်လုပ်ကိုင်သည့် အခြေအနေလည်း ပါဝင်သည်။
- “② သင်၏အိမ်” သို့မဟုတ် “③ အခြားသူ၏အိမ်” ဆိုသည်မှာ သင့်လုပ်ငန်းသည် အိမ် အခြေစိုက် လုပ်ငန်းဖြစ်သည်ဟု ရည်ညွှန်းသည်။

- ① လုပ်ငန်းတည်နေရာ (အဆောက်အအုံများနှင့် တွဲဖက်မြေနေရာ အပါအဝင်)
- ② သင်၏အိမ်
- ③ အခြားသူ၏အိမ်
- ④ လမ်းများ (ဥပမာ- တစ်အိမ်တက်ဆင်း ဈေးရောင်းခြင်း၊ လမ်းဘေးဈေးသည်)
- ⑤ ပြင်ပလုပ်ငန်းခွင်များ (ဥပမာ- စပါးစိုက်ခင်းများ၊ ဆောက်လုပ်ရေး လုပ်ငန်းခွင် များ)
- ⑥ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးနည်းလမ်း (ဥပမာ- ကား၊ ရထား၊ လေယာဉ်)
- ⑦ အခြား

လုပ်ငန်းတည်နေရာ

**23** သင်၏ အဓိကအလုပ်တည်နေရာသည် မည်သည့်နေရာတွင်ရှိသနည်း။

- “① လုပ်ငန်းတည်နေရာ” တွင် သင်သွားရောက်လုပ်ကိုင်သည့်နေရာများ၊ အလုပ်လမ်းညွှန်ချက် များ ရယူသည့်နေရာအပြင် အာမခံကိစ္စလွယ်ကူသည့် ရုံးခန်းသို့ ရုံးတက်ပြီး အလုပ်လမ်းညွှန် ချက်များကို ရယူ၍ ပြင်ပတွင် အဓိက အလုပ်လုပ်ကိုင်သည့် အခြေအနေလည်း ပါဝင်သည်။
- “② သင်၏အိမ်” သို့မဟုတ် “③ အခြားသူ၏အိမ်” ဆိုသည်မှာ သင့်လုပ်ငန်းသည် အိမ် အခြေစိုက် လုပ်ငန်းဖြစ်သည်ဟု ရည်ညွှန်းသည်။

- ① လုပ်ငန်းတည်နေရာ (အဆောက်အအုံများနှင့် တွဲဖက်မြေနေရာ အပါအဝင်)
- ② သင်၏အိမ်
- ③ အခြားသူ၏အိမ်
- ④ လမ်းများ (ဥပမာ- တစ်အိမ်တက်ဆင်း ဈေးရောင်းခြင်း၊ လမ်းဘေးဈေးသည်)
- ⑤ ပြင်ပလုပ်ငန်းခွင်များ (ဥပမာ- စပါးစိုက်ခင်းများ၊ ဆောက်လုပ်ရေး လုပ်ငန်းခွင် များ)
- ⑥ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးနည်းလမ်း (ဥပမာ- ကား၊ ရထား၊ လေယာဉ်)
- ⑦ အခြား

**24** သင့်အလုပ်ခွင်တွင် မည်သည့်အရာကို သင်အဓိကလုပ်ဆောင်သလဲ။ မည်သည့်ဌာနတွင် သင်လုပ်ကိုင်ပါသလဲ။ သင့်ရာထူး (အလုပ်တာဝန်) ကို ဖြေဆိုပေးပါ။

- သင့်တွင် တိကျသော ရာထူး (အလုပ်တာဝန်) မရှိသေးလျှင် အလုပ်အကိုင်အမည်ကို ချရေး ပြီး ဌာန အတိအကျမရှိလျှင် သင်အလုပ်လုပ်သည့် နေရာကို ချရေးပါ။
- ဥပဒေနှင့် စည်းမျဉ်းအမျိုးမျိုးတွင် ကိုးကားဖော်ပြထားသည့် KSCO စံနှုန်းများအရ တိကျသော အလုပ်အကိုင်အမျိုးအစား ခွဲခြားမှုအတွက် အတိအကျထည့်သွင်းပါ။

အဓိကအလုပ်	
ရာထူး (အလုပ်တာဝန်)	
ဌာန	

**ဥပမာ** အဓိကအလုပ် - Selling cosmetics at the store  
ရာထူး (အလုပ်တာဝန်) - Sales agent  
ဌာန - Tonggye Cosmetics, Gangnam Branch

အလုပ်အကိုင်

**24** သင့်အလုပ်ခွင်တွင် မည်သည့်အရာကို သင်အဓိကလုပ်ဆောင်သလဲ။ မည်သည့်ဌာနတွင် သင်လုပ်ကိုင်ပါသလဲ။ သင့်ရာထူး (အလုပ်တာဝန်) ကို ဖြေဆိုပေးပါ။

- သင့်တွင် တိကျသော ရာထူး (အလုပ်တာဝန်) မရှိသေးလျှင် အလုပ်အကိုင်အမည်ကို ချရေး ပြီး ဌာန အတိအကျမရှိလျှင် သင်အလုပ်လုပ်သည့် နေရာကို ချရေးပါ။
- ဥပဒေနှင့် စည်းမျဉ်းအမျိုးမျိုးတွင် ကိုးကားဖော်ပြထားသည့် KSCO စံနှုန်းများအရ တိကျသော အလုပ်အကိုင်အမျိုးအစား ခွဲခြားမှုအတွက် အတိအကျထည့်သွင်းပါ။

အဓိကအလုပ်	
ရာထူး (အလုပ်တာဝန်)	
ဌာန	

**ဥပမာ** အဓိကအလုပ် - Selling cosmetics at the store  
ရာထူး (အလုပ်တာဝန်) - Sales agent  
ဌာန - Tonggye Cosmetics, Gangnam Branch

**25** မေးခွန်း 24 တွင်ဖော်ပြထားသည့် “အဓိကအလုပ်” ကို လုပ်ဆောင်ခဲ့သည်မှာ မည်မျှကြာကြာ လုပ်ခဲ့သနည်း။

- ကုမ္ပဏီအသစ်သို့ ပြောင်းသွားသော်လည်း လုပ်ကိုင်ရသည့် အဓိကအလုပ်မှာ တူညီနေ ပါက ယခင် အလုပ်တွင် လုပ်ကိုင်ခဲ့သည့် လုပ်သက်နှစ်ကိုပါ ထည့်တွက်ပါ။

① ခြောက်လအောက်	⑤ 5 နှစ်နှင့်အထက် ~ 10 နှစ်အောက်
② 6 လနှင့်အထက် ~ 1 နှစ်အောက်	⑥ 10 နှစ်နှင့်အထက် ~ 15 နှစ်အောက်
③ 1 နှစ်နှင့်အထက် ~ 3 နှစ်အောက်	⑦ 15 နှစ်နှင့်အထက် ~ အနှစ် 20 အောက်
④ 3 နှစ်နှင့်အထက် ~ 5 နှစ်အောက်	⑧ အနှစ် 20 နှင့်အထက်

လုပ်သက်နှစ်ပေါင်း

**25** မေးခွန်း 24 တွင်ဖော်ပြထားသည့် “အဓိကအလုပ်” ကို လုပ်ဆောင်ခဲ့သည်မှာ မည်မျှကြာကြာ လုပ်ခဲ့သနည်း။

- ကုမ္ပဏီအသစ်သို့ ပြောင်းသွားသော်လည်း လုပ်ကိုင်ရသည့် အဓိကအလုပ်မှာ တူညီနေ ပါက ယခင် အလုပ်တွင် လုပ်ကိုင်ခဲ့သည့် လုပ်သက်နှစ်ကိုပါ ထည့်တွက်ပါ။

① ခြောက်လအောက်	⑤ 5 နှစ်နှင့်အထက် ~ 10 နှစ်အောက်
② 6 လနှင့်အထက် ~ 1 နှစ်အောက်	⑥ 10 နှစ်နှင့်အထက် ~ 15 နှစ်အောက်
③ 1 နှစ်နှင့်အထက် ~ 3 နှစ်အောက်	⑦ 15 နှစ်နှင့်အထက် ~ အနှစ် 20 အောက်
④ 3 နှစ်နှင့်အထက် ~ 5 နှစ်အောက်	⑧ အနှစ် 20 နှင့်အထက်

혼인 상태

26 혼인 상태는 어떠한가요?

• 사실상의 혼인 상태도 포함합니다.

- ① 미혼
- ② 배우자 있음
- ③ 사별
- ④ 이혼

▶▶ 28 번 문항으로

※ 만 나이 19세(2006. 10. 31. 이전 출생) 이상이고 「26 혼인상태」에서 미혼인 가구원은 응답합니다.

26 အိမ်ထောင်ရှိ၊ မရှိကို ဖော်ပြပေးပါ။

• ၎င်းတွင် တရားဝင်လက်ထပ်မှတ်ပုံတင်မတင်ထားသည့် အခြေအနေလည်းပါဝင်သည်။

- ① အိမ်ထောင်မရှိ။
- ② အိမ်ထောင်သည်။
- ③ မှုဆိုးဖို၊ မှုဆိုးမ။
- ④ အိမ်ထောင်ကွဲ။

▶▶ မေးခွန်း 28 သို့ သွားပါ

(2006 ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ 31 ရက်မတိုင်မီ မွေးဖွားသော) အသက် 19 နှစ်နှင့်အထက် အရွယ်ရှိပြီး မေးခွန်းနံပါတ်။ 26 "အိမ်ထောင်ရေးအခြေအနေ" တွင် ① အိမ်ထောင်မရှိဟု ဖော်ပြထားသော အိမ်ထောင်စုဝင်များအတွက် ယခုမေးခွန်းများကို ဖြေဆိုရမည်။

결혼 계획 의향

27 앞으로 결혼할 계획이나 의향이 있습니까?

- ① 있음
- ② 없음

※ 만 나이 19세(2006. 10. 31. 이전 출생)부터 49세(1975. 11. 1. 이후 출생)까지의 가구원은 응답합니다.

27 အနာဂတ်တွင် အိမ်ထောင်ပြုရန် အစီအစဉ် သို့မဟုတ်ရည်ရွယ်ချက် ရှိပါသလား။

- ① ရှိပါသည်
- ② မရှိပါ

(2006 ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ 31 ရက်မတိုင်မီ မွေးဖွားသော) အသက် 19 နှစ်မှ (1975 ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ 1 ရက် နောက်ပိုင်း မွေးဖွားသော) အသက် 49 နှစ်အရွယ် အိမ်ထောင်စုဝင်များအတွက် ယခုမေးခွန်းများကို ဖြေဆိုရမည်။

자녀 계획 의향

28 앞으로 자녀를 가질 계획이나 의향이 있습니까?

• 현재 임신 중인 태아도 포함합니다.  
• 자녀가 있는 경우에는 추가 계획 자녀 수를 기입합니다.  
• 미혼 등의 경우에는 희망 자녀 수를 기입합니다.

- ① 있음  명
- ② 없음

※ 만 나이 20세(2005. 10. 31. 이전 출생) 이상이고, 「26 혼인상태」에서 배우자 있음, 사별, 이혼인 여성은 응답합니다.

28 အနာဂတ်တွင် သားသမီးယူရန် စီစဉ်ထားခြင်း သို့မဟုတ် ရည်ရွယ်ထားခြင်း ရှိပါသလား။

• ၎င်းတွင် သင်လက်ရှိကိုင်ဆောင်ထားသော သန္ဓေသားလည်း ပါဝင်သည်။  
• သားသမီး ရှိပါက၊ နောက်ထပ် မွေးရန် စီစဉ်ထားသည့် သားသမီးအရေအတွက်ကို ဖြည့်ပေးပါ။  
• အိမ်ထောင်မရှိသေးပါက မျှော်မှန်းထားသည့် သားသမီးအရေအတွက်ကို ဖြည့်ပေးပါ။

- ① ရှိပါသည် ကလေး  ယောက်
- ② မရှိပါ

(2005 ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ 31 ရက်မတိုင်မီ မွေးဖွားသော) အသက် 20 နှစ်နှင့်အထက်ရှိပြီး မေးခွန်းနံပါတ်။ 28 "အိမ်ထောင်ရေးအခြေအနေ" တွင် အိမ်ထောင်သည်၊ မှုဆိုးမ သို့မဟုတ် အိမ်ထောင်ကွဲဟု ဖော်ပြထားသော အမျိုးသမီးများအတွက် ယခုမေးခွန်းများကို ဖြေဆိုရမည်။

결혼 전 직장

29 결혼 전에 직장(일자리)을 가진 적이 있습니까?

• 생계 목적이 아닌 부업이나 아르바이트 등은 제외합니다.  
• 여러 직장(일자리)을 가졌을 경우에는 결혼 직전에 가졌던 직장(일자리)을 기준으로 표시합니다.

- ① 있음
- ② 없음

▶▶ 그 직장(일자리)을 그만둔 적이 있다면 주된 이유는 무엇입니까?

- ① 결혼
- ② 임신, 출산
- ③ 육아(미취학 아동)
- ④ 교육(취학 자녀)
- ⑤ 가족 돌봄(부모 등)
- ⑥ 기타
- ⑦ 그만둔 적 없음

29 အိမ်ထောင်မပြုခင်က အလုပ် (အလုပ်အကိုင်) လုပ်ခဲ့ဖူးပါသလား။

• အလုပ် (အလုပ်အကိုင်) တွင် သက်မွေးဝမ်းကျောင်းမဟုတ်သော အပြင်  
• အပိုအလုပ်များ သို့မဟုတ် အချိန်ပိုင်း အလုပ်များ မပါဝင်ပါ။  
အကယ်၍ အလုပ် (အလုပ်အကိုင်) များစွာလုပ်ခဲ့ဖူးလျှင် အိမ်ထောင်မပြုခင်က လုပ်ကိုင်ခဲ့သော အလုပ် (အလုပ်အကိုင်) ကို အမှတ်အသားပြုပါ။

- ① ရှိပါသည်
  - ② မရှိပါ
- ▶▶ အလုပ် (အလုပ်အကိုင်) မှ ထွက်ခဲ့ပါက ထွက်ခဲ့ရသည့် အဓိက အကြောင်းရင်းကို ဖော်ပြပါ။
- ① လက်ထပ်ခြင်း
  - ② ကိုယ်ဝန်ဆောင်ခြင်း၊ ကလေးမီးဖွားခြင်း
  - ③ ကလေးထိန်းခြင်း (ကျောင်းနေရွယ်မရောက်သေးသည့် ကလေးများ)
  - ④ ပညာရေး (ကျောင်းနေအရွယ်ကလေးများ)
  - ⑤ မိသားစုပြုစုစောင့်ရှောက်မှု (ဥပမာ- မိဘများ)
  - ⑥ အခြား
  - ⑦ အလုပ်မထွက်ခဲ့ဖူးပါ

**26 အိမ်ထောင်ရှိ၊ မရှိကို ဖော်ပြပေးပါ။**

- ၎င်းတွင် တရားဝင်လက်ထပ်မှတ်ပုံတင်မတင်ထားသည့် အခြေအနေလည်းပါဝင်သည်။

- 1 အိမ်ထောင်မရှိ။
- 2 အိမ်ထောင်သည်။
- 3 မှုဆိုးဖို၊ မှုဆိုးမ။
- 4 အိမ်ထောင်ကွဲ။

▶▶ မေးခွန်း 28 သို့ သွားပါ

**26 အိမ်ထောင်ရှိ၊ မရှိကို ဖော်ပြပေးပါ။**

- ၎င်းတွင် တရားဝင်လက်ထပ်မှတ်ပုံတင်မတင်ထားသည့် အခြေအနေလည်းပါဝင်သည်။

- 1 အိမ်ထောင်မရှိ။
- 2 အိမ်ထောင်သည်။
- 3 မှုဆိုးဖို၊ မှုဆိုးမ။
- 4 အိမ်ထောင်ကွဲ။

▶▶ မေးခွန်း 28 သို့ သွားပါ

အိမ်ထောင်ရေးအခြေအနေ

(2006 ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ 31 ရက်မတိုင်မီ မွေးဖွားသော) အသက် 19 နှစ်နှင့်အထက် အရွယ်ရှိပြီး မေးခွန်းနံပါတ် 26 "အိမ်ထောင်ရေးအခြေအနေ" တွင် 1 အိမ်ထောင်မရှိဟု ဖော်ပြထားသော အိမ်ထောင်စုဝင်များအတွက် ယခုမေးခွန်းများကို ဖြေဆိုရမည်။

**27 အနာဂတ်တွင် အိမ်ထောင်ပြုရန် အစီအစဉ် သို့မဟုတ် ရည်ရွယ်ချက် ရှိပါသလား။**

- 1 ရှိပါသည်
- 2 မရှိပါ

**27 အနာဂတ်တွင် အိမ်ထောင်ပြုရန် အစီအစဉ် သို့မဟုတ် ရည်ရွယ်ချက် ရှိပါသလား။**

- 1 ရှိပါသည်
- 2 မရှိပါ

အိမ်ထောင်ပြုရန် အစီအစဉ်/ ရည်ရွယ်ချက်

(2006 ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ 31 ရက်မတိုင်မီ မွေးဖွားသော) အသက် 19 နှစ်မှ (1975 နှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ 1 ရက်နောက်ပိုင်း မွေးဖွားသော) အသက် 49 နှစ်အရွယ် အိမ်ထောင်စုဝင်များအတွက် ယခုမေးခွန်းများကို ဖြေဆိုရမည်။

**28 အနာဂတ်တွင် သားသမီးယူရန် စီစဉ်ထားခြင်း သို့မဟုတ် ရည်ရွယ်ထားခြင်း ရှိပါသလား။**

- ၎င်းတွင် သင်လက်ရှိကိုင်ဆောင်ထားသည့် သန္ဓေသားလည်း ပါဝင်သည်။
- သားသမီး ရှိပါက၊ နောက်ထပ် မွေးရန် စီစဉ်ထားသည့် သားသမီးအရေအတွက်ကို ဖြည့်ပေးပါ။
- အိမ်ထောင်မရှိသေးပါက မျှော်မှန်းထားသည့် သားသမီးအရေအတွက်ကို ဖြည့်ပေးပါ။

1 ရှိပါသည် ကလေး  ယောက်

2 မရှိပါ

**28 အနာဂတ်တွင် သားသမီးယူရန် စီစဉ်ထားခြင်း သို့မဟုတ် ရည်ရွယ်ထားခြင်း ရှိပါသလား။**

- ၎င်းတွင် သင်လက်ရှိကိုင်ဆောင်ထားသည့် သန္ဓေသားလည်း ပါဝင်သည်။
- သားသမီး ရှိပါက၊ နောက်ထပ် မွေးရန် စီစဉ်ထားသည့် သားသမီးအရေအတွက်ကို ဖြည့်ပေးပါ။
- အိမ်ထောင်မရှိသေးပါက မျှော်မှန်းထားသည့် သားသမီးအရေအတွက်ကို ဖြည့်ပေးပါ။

1 ရှိပါသည် ကလေး  ယောက်

2 မရှိပါ

သားသမီးယူရန် အစီအစဉ်/ ရည်ရွယ်ချက်

(2006 ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ 31 ရက်မတိုင်မီ မွေးဖွားသော) အသက် 20 နှစ်နှင့်အထက်ရှိပြီး မေးခွန်းနံပါတ် 26 "အိမ်ထောင်ရေးအခြေအနေ" တွင် အိမ်ထောင်သည် မှုဆိုးမ သို့မဟုတ် အိမ်ထောင်ကွဲဟု ဖော်ပြထားသော အမျိုးသမီးများအတွက် ယခုမေးခွန်းများကို ဖြေဆိုရမည်။

**29 အိမ်ထောင်မပြုခင်က အလုပ် (အလုပ်အကိုင်) လုပ်ခဲ့ဖူးပါသလား။**

- အလုပ် (အလုပ်အကိုင်) တွင် သက်မွေးဝမ်းကျောင်းမဟုတ်သော အပြင်
- အပိုအလုပ်များ သို့မဟုတ် အချိန်ပိုင်း အလုပ်များ မပါဝင်ပါ။

အကယ်၍ အလုပ် (အလုပ်အကိုင်) များစွာလုပ်ခဲ့ဖူးလျှင် အိမ်ထောင်မပြုခင်က လုပ်ကိုင်ခဲ့သော အလုပ် (အလုပ်အကိုင်) ကို အမှတ်အသားပြုပါ။

1 ရှိပါသည် 2 မရှိပါ

▶ အလုပ် (အလုပ်အကိုင်) မှ ထွက်ခဲ့ပါက ထွက်ခဲ့ရသည့် အဓိက အကြောင်းရင်းကို ဖော်ပြပါ။

- 1 လက်ထပ်ခြင်း
- 2 ကိုယ်ဝန်ဆောင်ခြင်း၊ ကလေးမီးဖွားခြင်း
- 3 ကလေးထိန်းခြင်း (ကျောင်းနေရွယ်မရောက်သေးသည့် ကလေးများ)
- 4 ပညာရေး (ကျောင်းနေအရွယ်ကလေးများ)
- 5 မိသားစုပြုစုစောင့်ရှောက်မှု (ဥပမာ- မိဘများ)
- 6 အခြား
- 7 အလုပ်မထွက်ခဲ့ဖူးပါ

**29 အိမ်ထောင်မပြုခင်က အလုပ် (အလုပ်အကိုင်) လုပ်ခဲ့ဖူးပါသလား။**

- အလုပ် (အလုပ်အကိုင်) တွင် သက်မွေးဝမ်းကျောင်းမဟုတ်သော အပြင်
- အပိုအလုပ်များ သို့မဟုတ် အချိန်ပိုင်း အလုပ်များ မပါဝင်ပါ။

အကယ်၍ အလုပ် (အလုပ်အကိုင်) များစွာလုပ်ခဲ့ဖူးလျှင် အိမ်ထောင်မပြုခင်က လုပ်ကိုင်ခဲ့သော အလုပ် (အလုပ်အကိုင်) ကို အမှတ်အသားပြုပါ။

1 ရှိပါသည် 2 မရှိပါ

▶ အလုပ် (အလုပ်အကိုင်) မှ ထွက်ခဲ့ပါက ထွက်ခဲ့ရသည့် အဓိက အကြောင်းရင်းကို ဖော်ပြပါ။

- 1 လက်ထပ်ခြင်း
- 2 ကိုယ်ဝန်ဆောင်ခြင်း၊ ကလေးမီးဖွားခြင်း
- 3 ကလေးထိန်းခြင်း (ကျောင်းနေရွယ်မရောက်သေးသည့် ကလေးများ)
- 4 ပညာရေး (ကျောင်းနေအရွယ်ကလေးများ)
- 5 မိသားစုပြုစုစောင့်ရှောက်မှု (ဥပမာ- မိဘများ)
- 6 အခြား
- 7 အလုပ်မထွက်ခဲ့ဖူးပါ

အလုပ်မထွက်အနားယူခြင်း

※ 만 나이 9세(2016. 10. 31. 이전 출생) 이상 가구원은 응답합니다.

(2016 ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ 31 ရက်မတိုင်မီ မွေးဖွားသော) အသက်ကိုးနှစ်နှင့်အထက်ရှိသည့် အိမ်ထောင်စုဝင်များအတွက် ယခုမေးခွန်းများကို ဖြေဆိုရမည်။

가족돌봄시간

**30** 질병, 노령, 장애, 건강문제 등의 이유로 대가 없이 지속적으로 돌보는 가족(친인척)이 있습니까?

- 돌봄활동은 간병, 집안일, 목욕시키기, 정서적 활동 등을 의미합니다.
- 자녀 양육과 일시적인 돌봄 활동은 제외합니다.
- 따로 사는 가족(친인척)을 돌보는 경우도 포함합니다.

① 있음                      ② 없음  
 → 지난 일주일 동안 총 몇 시간 돌보았습니까?

- 돌봄대상자와 (요양)병원, 주간 보호 센터 등으로 함께 이동하거나 진료를 보는 시간 등을 포함합니다.

- 1 5시간 미만
- 2 5시간 이상~10시간 미만
- 3 10시간 이상~20시간 미만
- 4 20시간 이상~35시간 미만
- 5 35시간 이상~50시간 미만
- 6 50시간 이상

**30** ရောဂါဖြစ်ခြင်း၊ အသက်အရွယ်ကြီးခြင်း သို့မဟုတ် ကျန်းမာရေးပြဿနာကြောင့် ငွေကြေးမယူဘဲ သင်အမြဲတမ်းကြည့်ရှုစောင့်ရှောက်ပေးနေရသည့် မိသားစုဝင် (ဆွေမျိုး) ရှိပါသလား။

- ပြုစောင့်ရှောက်ပေးသည့် အလုပ်များမှာ လူနာစောင့်ပေးခြင်း၊ အိမ်အလုပ်များ လုပ်ပေးခြင်း၊ ရေချိုးပေးခြင်း၊ စိတ်ခံစားမှုဆိုင်ရာ အားပေးခြင်းတို့ဖြစ်သည်။
- ကလေးစောင့်ရှောက်ခြင်းနှင့် ယာယီပြုစောင့်ရှောက်မှုပေးခြင်းတို့ မပါဝင်ပါ။
- အိမ်ခွဲနေထိုင်သော မိသားစုဝင် (ဆွေမျိုး) ကို စောင့်ရှောက်ခြင်းလည်း ပါဝင်သည်။

① ရှိပါသည်                      ② မရှိပါ  
 → လွန်ခဲ့သည့်ရက်သတ္တပတ်အတွင်း ထိုသူအတွက် နာရီပေါင်း မည်မျှ ကြာအောင် စောင့်ရှောက်မှု ပေးခဲ့သနည်း။

- ၎င်းတွင် (ရေရှည်ကုသရေး) ဆေးရုံများ သို့မဟုတ် အရွယ်ရောက်ပြီးသူ နေ့ပိုင်းစောင့်ရှောက်ရေးစင်တာများကဲ့သို့ နေရာများသို့ စောင့်ရှောက်မှုရယူသည့် လူနာနှင့်အတူ လိုက်ပါရသည့် အချိန်များနှင့် ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ ချိန်းဆိုမှုများ သို့ လိုက်ပါရသည့် အချိန်များ ပါဝင်သည်။

- 1 5 နာရီအောက်
- 2 5 နာရီ ~ 10 နာရီအောက်
- 3 10 နာရီ ~ 20 နာရီအောက်
- 4 20 နာရီ ~ 35 နာရီအောက်
- 5 35 နာရီ ~ 50 နာရီအောက်
- 6 50 နာရီနှင့်အထက်

※ 만 나이 20세(2005. 10. 31. 이전 출생) 이상 가구원은 응답합니다.

အသက် 20 နှစ်နှင့်အထက် အိမ်ထောင်စုဝင်များ (အောက်တိုဘာ 31၊ 2005 မတိုင်မီမွေးဖွားသူများ) ကို တုံ့ပြန်ရန် တောင်းဆိုထားသည်။

생활비 지원

**31** 생활비는 어떻게 마련하고 있습니까?

- 두 가지 이상인 경우에는 주된 두 가지를 표시합니다.

- ① 본인의 일, 직업
- ② 배우자의 일, 직업
- ③ 금융 자산(예금, 적금, 주식, 펀드, 채권 등)
- ④ 부동산 등 실물 자산(매도 및 임대 수입 등)
- ⑤ 공적 연금(국민연금, 공무원연금, 사학연금, 군인연금, 별정우체국연금 등)
- ⑥ 개인 연금(은행, 보험 등), 주택연금, 농지연금
- ⑦ 국가 및 지방자치단체의 보조(기초생활수급 지원금, 기초연금 등)
- ⑧ 자녀의 도움
- ⑨ 부모의 도움
- ⑩ 기타

**31** နေထိုင်စားသောက်မှု စရိတ် မည်သည်မှ အဓိကအထောက်အပံ့ရရှိသလဲ။

- အကယ်၍ အဖြေနှစ်ခုနှင့်အထက်ရှိလျှင် အဓိကအကျဆုံး အဖြေနှစ်ခုကို အမှတ်အသားပြုပေးပါ။

- ① ကျွန်ုပ်၏ အလုပ်၊ အလုပ်အကိုင်
- ② ကျွန်ုပ်အိမ်ထောင်ဖက်၏ အလုပ်၊ အလုပ်အကိုင်
- ③ ငွေရေးကြေးရေး ပိုင်ဆိုင်မှုများ (ဥပမာ- အပ်ငွေများ၊ စုငွေများ၊ အစုရှယ်ယာများ၊ ရန်ပုံငွေများ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ)
- ④ အိမ်ခြံမြေ အပါအဝင် ဥစ္စာပစ္စည်း ပိုင်ဆိုင်မှုများ (ဥပမာ- ရောင်းချခြင်းနှင့် ငှားရမ်းခြင်းမှ ရရှိသည့် ဝင်ငွေ)
- ⑤ အစိုးရပင်စင် (ဥပမာ- နိုင်ငံ့ဝန်ထမ်း ပင်စင်၊ ပြည်သူ့ဝန်ထမ်းပင်စင်၊ ကိုယ်ပိုင်ကျောင်း ပင်စင်၊ စစ်သားပင်စင်၊ အထူးစာတိုက်ဝန်ထမ်းပင်စင်)
- ⑥ ပုဂ္ဂလိကပင်စင် (ဥပမာ- ဘဏ်၊ အာမခံ၊ အိမ်ရာပင်စင်၊ လယ်ယာပင်စင်)
- ⑦ နိုင်ငံတော်နှင့် ဒေသန္တရအစိုးရ၏ ထောက်ပံ့မှုများ (ဥပမာ- အိမ်ထောင်စုထောက်ပံ့ရေး ရန်ပုံငွေ၊ အခြေခံပင်စင်)
- ⑧ သားသမီးများ၏ ထောက်ပံ့မှု
- ⑨ မိဘများ၏ ထောက်ပံ့မှု
- ⑩ အခြား





※ 1인 가구의 경우에만 응답합니다.

32 1인 가구 사유

부모, 배우자, 자녀 등과 떨어져 혼자 살고 있는 주된 이유는 무엇입니까?

- ① 본인의 직장(구직 포함) 때문에
- ② 본인의 학업 때문에
- ③ 본인의 건강(요양 포함) 때문에
- ④ 본인의 독립생활을 위하여
- ⑤ 가족이 학업, 취업, 혼인, 건강 등으로 떨어져 살게 되어서
- ⑥ 가족과 사별
- ⑦ 기타

33 혼자 산 기간

혼자 산 기간은 얼마나 되었습니까?

- 다른 사람과 같이 살다가 최근에 혼자 살게 된 기간으로 기입합니다.
- 1개월 미만인 경우, 1개월로 기입합니다.

년  개월

※ 모든 가구는 응답합니다.

34 방의 수

이 가구에 방, 거실은 각각 몇 개입니까?

- 방이란 사면이 벽 또는 문으로 막혀 있고 높이는 2미터(m), 넓이는 4제곱미터(m<sup>2</sup>) 이상인 것을 의미합니다.
- 한 공간을 여러 가지 용도로 사용할 경우에는 **주된 용도**를 기준으로 기입합니다. (예: 거실 겸 식사용 방은 거실)
- 원룸의 경우, '잠을 자기 위해 이용하는 방'은 1개, 그 외는 모두 0개로 기입합니다.

◆ 방 { 잠을 자기 위해 이용하는 방 .....  개  
 기타 용도의 방 .....  개  
 (서재, 옷방, 식사용 방 등)

◆ 거실 .....  개  
 (사면이 벽 또는 문으로 막혀 있는 대청마루 포함)

ယခုမေးခွန်းများသည် တစ်ယောက်တည်းနေထိုင်သူများအတွက် ဖြေဆိုရန်ဖြစ်သည်။

32 တစ်ယောက်တည်းနေထိုင်ရသည့် အကြောင်းရင်း သင့်မိဘများ၊ အိမ်ထောင်ဖက် သို့မဟုတ် ကလေးများနှင့်ဝေးရာတွင် တစ်ယောက်တည်းနေထိုင်ရသည့် အဓိက အကြောင်းရင်းကို ဖြေဆိုပါ။

- ① အလုပ်လုပ်ရန်အတွက် (အလုပ်ရှာဖွေခြင်း အပါအဝင်)
- ② ကျောင်းတက်ရန်အတွက်
- ③ ကျန်းမာရေးအတွက် (ရေရှည်ဆေးကုသမှု အပါအဝင်)
- ④ လွတ်လွတ်လပ်လပ်နေရန်
- ⑤ ကျွန်ုပ်၏မိသားစုသည် ကျောင်း၊ အလုပ်၊ အိမ်ထောင်ရေး သို့မဟုတ် ကျန်းမာရေးကြောင့် သီးခြားခွဲနေရသည်။
- ⑥ ကွယ်လွန်သွားခြင်း
- ⑦ အခြား

33 တစ်ယောက်တည်းနေထိုင်ခဲ့သော အချိန်ကာလ တစ်ယောက်တည်းနေထိုင်ခဲ့သည်မှာ အချိန်ကာလမည်မျှ ကြာမြင့်သနည်း။

- အခြားသူတစ်ဦးနှင့်အတူ နေထိုင်ပြီးနောက် လတ်တလော တစ်ယောက်တည်း နေထိုင်လျက်ရှိသည့် အချိန်ကာလကို ရေးပါ။
- ယခုမေးခွန်းများသည် အိမ်ထောင်စုတိုင်းအတွက် ဖြေဆိုရန်ဖြစ်သည်။

နှစ်  လ

ယခုမေးခွန်းများသည် အိမ်ထောင်စုဝင်တိုင်းအတွက် ဖြေဆိုရန်ဖြစ်သည်။

34 အခန်းအရေအတွက် ဤအိမ်တွင် အခန်းနှင့် ဧည့်ခန်းအရေအတွက် မည်မျှရှိနည်း။

- အခန်းဆိုသည်မှာ အနည်းဆုံး 2 m အမြင့်နှင့် ဧရိယာ 4 m<sup>2</sup> ကျယ်ဝန်းပြီး ဘေးပတ်ပတ်လည်ကို နံရံ သို့မဟုတ် တံခါးဖြင့် ကာရံထားသော နေရာ ဖြစ်သည်။
- နေရာတစ်ခုကို အဓိကရည်ရွယ်ချက်တစ်ခုထက်ပို၍ အသုံးပြုပါက အသုံးပြုသည့် ပုံစံပေါ်မူတည်၍ ဖြေဆိုပေးပါ (ဥပမာ- ဧည့်ခန်း/ထမင်းစားခန်းသည်လည်း ဧည့်ခန်းပင်ဖြစ်သည်။)
- စတူဒီယိုအခန်းဖြစ်ပါက အိပ်ခန်းတစ်ခန်းသာပါပြီး ကျန်သည့်အရာများမရှိဟု ဖြေဆိုပေးပါ။

◆ အခန်းများ { အိပ်ခန်းများ .....  ခန်း  
 အခြားအခန်းများ .....  ခန်း  
 (ဥပမာ- စာဖတ်ခန်း၊ ဗီဂျီခန်း၊ ညစားခန်း)

◆ ဧည့်ခန်း .....  ခန်း  
 [ဘေးပတ်ပတ်လည်တွင် နံရံ သို့မဟုတ် တံခါးဖြင့် ကာရံထားပြီး daecheongmaru (ကိုရီးယားရိုးရာအိမ်များ၏ အလယ်ရှိ သစ်သား ကြမ်းပြင်များဖြင့် အလယ်ခန်းမ) ပါဝင်သည်]

**35** **난방시설**

이 가구의 난방시설은 어떤 형태입니까?

- ① 중앙난방
- ② 지역난방(열병합 발전, 쓰레기 소각 폐열 활용 등)
- ③ 개별난방

▶ 사용하는 개별난방 방식이 두 가지 이상일 경우에는 주된 두 가지를 우선순위에 따라 표시합니다.

	1순위	2순위
① 도시가스보일러	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
② 기름보일러	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
③ LPG(프로판가스)보일러	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
④ 전기보일러	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⑤ 연탄보일러	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⑥ 화목보일러	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⑦ 신재생에너지 난방 시스템 (태양열 보일러, 지열 히트펌프 등)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⑧ 기타 <input style="width: 100px;" type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**36** **자전거 보유**

이 가구에서는 자전거(전기자전거 포함)를 보유하고 있습니까?

- 소유 여부와 관계없이 가구에서 보유 중인 자전거를 대상으로 기입합니다.
- 아동용 세발자전거와 페달을 밟지 않아도 움직이는 가속기 조작형(스로틀형) 자전거는 제외합니다.

① 있음  대      ② 없음

**37** **자동차 보유 및 주차장소**

이 가구에서는 자동차를 보유하고 있습니까?

- 소유 여부와 관계없이 가구에서 사용 중인 자동차를 대상으로 표시합니다.

① 있음  대      ② 없음

▶ 자동차를 주로 어디에 주차합니까?

- 두 대 이상의 자동차를 각기 다른 곳에 주차하는 경우에는 주로 주차하는 장소 두 곳에 표시합니다.

- ① 자가 주차장(단독주택 또는 아파트 단지 내)
- ② 영업용 주차장, 건물 부설 주차장(도로가 아닌 광장이나 건물 내)
- ③ 노상 주차장(주차선이 그려진 곳, 거주자 우선 주차 구역 포함)
- ④ 도로변, 골목길(주차선이 없는 곳)
- ⑤ 공터
- ⑥ 기타

**35** **아पूर्에:စနစ်**

အိမ်တွင် မည်သည့်အပူပေးစနစ်ကို အသုံးပြုသနည်း။

- ① ဗဟိုအပူပေးစနစ်
  - ② အိမ်တွင်းအပူပေးစနစ် (ဥပမာ- အပူနှင့်စွမ်းအင် ပေါင်းစပ်ခြင်း (CHP)၊ စွန့်ပစ်အမှိုက်မှ ရသည့် အပူမှ ဓာတ်အားပေးခြင်း (WHP))
  - ③ ကိုယ်ပိုင်အပူပေးစနစ်
- ▶ ကိုယ်ပိုင်အပူပေးစနစ် နည်းလမ်းနှစ်ခုနှင့်အထက်ကို အသုံးပြုပါက အဓိကနှစ်ခုကို ဦးစားပေးအစဉ်အလိုက် အမှတ်အသားပြုပေးပါ။

	ပထမ ဦးစားပေး	၂။ အဆင့်
① မြို့ပြဓာတ်ငွေ့ဘွိုင်လာအိုး	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
② ဆီဘွိုင်လာအိုး	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
③ LPG (ပရိုပိန်းဓာတ်ငွေ့) ဘွိုင်လာအိုး	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
④ လျှပ်စစ်ဘွိုင်လာအိုး	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⑤ ကျောက်မီးသွေး ဘွိုင်လာအိုး	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⑥ ထင်း ဘွိုင်လာအိုး	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⑦ ပြန်ပြည့်မြဲစွမ်းအင် အပူပေးစနစ် (ဥပမာ- နေစွမ်းအား၊ ဘူမိအပူစွမ်းအင်)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
⑧ အခြား <input style="width: 100px;" type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**36** **စက်ဘီးပိုင်ဆိုင်မှု**

ဤအိမ်ထောင်စုတွင် (လျှပ်စစ်စက္ကူတာများ အပါအဝင်) စက်ဘီး(များ)ကို ပိုင်ဆိုင်ပါသလား။

- မည်သူပိုင်ဆိုင်သည်ဖြစ်စေ ဤအိမ်ထောင်စု၌ စက်ဘီး(များ)ရှိလျှင် ဖြည့်စွက်ပေးပါ။
- ကလေးစီး ဘီးသုံးလုံးပါစက်ဘီး(များ)နှင့် ခြေနင်းမပါသည့် လီစာဖြင့်မောင်းနှင်သည့် စက်ဘီးများကို မထည့်ပါနှင့်။

① ရှိပါသည် စက်ဘီး  စီး      ② မရှိပါ

**37** **ကားပိုင်ဆိုင်မှုနှင့် ကားရပ်နားရန်နေရာ**

ဤအိမ်ထောင်စုတွင် ကားပိုင်ရှိပါသလား။

- မည်သူပိုင်ဆိုင်သည်ဖြစ်စေ ဤအိမ်ထောင်စုတွင် ပိုင်ဆိုင်သည့်ကားအပေါ် အခြေခံ၍ ဖြည့်စွက်ပေးပါ။

① ရှိပါသည် ကား  စီး      ② မရှိပါ

▶ နေထိုင်သည့်ကာလ

- အိမ်တွင် ကားနှစ်စီးနှင့်အထက်ကို သီးခြားနေရာများတွင် ရပ်နားပါက အဓိက ကားရပ်နားသည့် နေရာနှစ်ခုကို အမှတ်အသားပြုပေးပါ။

- ① အိမ်တွင်းကားရပ်နားရန်နေရာ (လုံးချင်းအိမ် သို့မဟုတ် တိုက်ခန်းဝင်းအတွင်း)
- ② အခပေး ကားရပ်နားရန်နေရာ သို့မဟုတ် အဆောက်အအုံတွင်းရှိ ကားရပ်နားရန်နေရာ
- ③ လမ်းပေါ်ကားရပ်နားရန်နေရာ (ကားရပ်နားရန် မျဉ်းများခွဲထားသည့် နေရာများနှင့် နေထိုင်သူဦးစားပေး ကားရပ်နားရန်နေရာ အပါအဝင်)
- ④ လမ်းဘေး၊ လမ်းသွယ် (ကားရပ်နားရန်မျဉ်းများမရှိ)
- ⑤ နေရာလွတ်များ
- ⑥ အခြား



**41 임대 주체**

점유 형태가 전세, 월세, 사글세인 경우에는 임대 주체는 누구(어디)입니까?

• 기존주택전세임대주택, 기존주택매입임대주택, 분양전환 공공임대주택\*은 '공공'으로 표시합니다.

- ① 민간(개인, 임대사업자, 법인)
- ② 공공(공사 및 공단\*\*, 정부 및 지방자치단체)

\* 분양전환공공임대주택은 국민주택기금 용자를 받거나, 공공택지 내에 건설한 임대무기기간이 10년 또는 5년으로 분양전환할 목적으로 공급하는 공공임대주택입니다.

\*\* 공사와 공단은 한국토지주택공사(LH), 서울주택도시공사(SH), 경기주택도시공사(GH) 등과 공무원연금공단 등이 해당됩니다.

**42 임차료**

전세 또는 월세, 사글세인 경우에는 전세금(보증금) 및 월세는 얼마입니까?

• 월세, 사글세인 경우에는 관리비를 제외한 금액을 기입합니다.

◆ 전세금(보증금)

억  만 원

◆ 월세 또는 1개월분 사글세

만 원

**41 အိမ်ပိုင်ရှင်**

သင့်နေထိုင်မှု အမျိုးအစားသည် နှစ်ချုပ်ငှားရမ်းခြင်း၊ လစဉ်ငှားရမ်းခြင်း သို့မဟုတ် ကြိုတင်ငွေချေ ငှားရမ်းခြင်းမျိုး ဖြစ်လျှင် အိမ်ပိုင်ရှင်သည် မည်သူဖြစ်သနည်း။

• နှစ်ချုပ်အိမ်ငှားခထောက်ပံ့မှုဖြင့် လက်ရှိအငှားချအိမ်ရာ၊ လက်ရှိ အငှားချရန် ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် ဝယ်ယူထားသော အိမ်ရာနှင့် နေထိုင်သူများဝယ်ယူနိုင်ရန် ရောင်းချပေးသည့် အစိုးရအငှားအိမ်ရာတို့ကို “အစိုးရပိုင်” ဟု အမှတ်အသားပြုပါ။\*

- ① ပုဂ္ဂလိကပိုင် (တစ်ဦးတစ်ယောက်၊ အိမ်အငှားလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူ၊ အဖွဲ့အစည်း)
- ② အစိုးရပိုင် (ပြည်သူပိုင် အဖွဲ့အစည်းနှင့် ပြည်သူပိုင်ရောင်းချရေး အဖွဲ့အစည်း၊ ဗဟိုအစိုးရနှင့် ဒေသန္တရအစိုးရ)

\* နေထိုင်သူများဝယ်ယူနိုင်ရန် ရောင်းချပေးသည့် အစိုးရအငှားအိမ်ရာဆိုသည်မှာ နိုင်ငံတော်အိမ်ရာရန်ပုံငွေမှ ချေးငွေဖြင့်ဖြစ်စေ၊ အစိုးရပိုင်မြေပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ခြင်းဖြင့်ဖြစ်စေ သတ်မှတ်ငှားရမ်းကာလ 10 နှစ် သို့မဟုတ် 5 နှစ်အကြာတွင် ပိုင်ဆိုင်မှုအဖြစ် ကူးပြောင်းရန် ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် ပံ့ပိုးပေးထားသော အစိုးရအငှားအိမ်ရာကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

\*\* အစိုးရအဖွဲ့အစည်းနှင့် ပြည်သူပိုင်ရောင်းချရေး အဖွဲ့အစည်းတို့တွင် ကိုရီးယားမြေနှင့် အိမ်ရာ အဖွဲ့အစည်း (LH)၊ Seoul အိမ်ရာနှင့် လူမှုအဖွဲ့အစည်း (SH)၊ Gyeonggi အိမ်ရာနှင့် မြို့ပြဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအဖွဲ့အစည်း (GH) နှင့် အစိုးရ ပင်စင်ဝန်ထမ်းများ ဝန်ဆောင်မှု (GEPS) တို့ ပါဝင်သည်။

**42 ငှားရမ်းခ**

နေထိုင်မှု အမျိုးအစားသည် နှစ်ချုပ်ငှားရမ်းခြင်း၊ လစဉ်ငှားရမ်းခြင်း သို့မဟုတ် ကြိုတင်ငွေချေ ငှားရမ်းခြင်းဖြစ်ပါက အိမ်ငှားခ (စရန်ငွေ) သို့မဟုတ် လစဉ်ငှားရမ်းခ မည်မျှပေးရသနည်း။

• အကယ်၍ လစဉ်ငှားရမ်းခပေးပါက သို့မဟုတ် ကြိုတင်ငွေချေ ငှားရမ်းခြင်းဖြစ်ပါက ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခ ခမပါဘဲ ပေးရသော ပမာဏကို ရေးပါ။

◆ နှစ်ချုပ်ငှားရမ်းခစရန်ငွေ

ရာသန်း  သောင်းဝမ်

◆ လစဉ်ငှားရမ်းခ သို့မဟုတ် ကြိုတင်ငွေချေ ငှားရမ်းသည့်လနှင့်ညီမျှသော အိမ်ငှားခ

သောင်းဝမ်

**စစ်တမ်းအဆုံးသတ်ပါပြီ။**

**လူကြီးမင်း၏ အမည်နှင့် ဖုန်းနံပါတ်ကို အောက်တွင်ရေးပေးပါ။**

\* ယခုကောက်ခံမှုသည် စာရင်းအင်းအတွက် စစ်တမ်းကောက်ယူမှု ပြီးဆုံးပြီးနောက် အမှားတစ်စုံတစ်ရာတွေ့ရှိပါက သို့မဟုတ် နောက်ထပ်မေးစရာများ ရှိပါက ဆက်သွယ်မေးမြန်းရန်ဖြစ်ပါသည်။



ဖြေဆိုသူ၏ အမည်

လက်ရှိအသုံးပြုနေသည့် ဖုန်းနံပါတ်

▶▶ နောက်စာမျက်နှာသို့ ဆက်သွားရန်



# ဤမေးခွန်းများကို အချိန်ပေး၍ဖြေဆိုပေးသည့်အတွက် ကျေးဇူးတင်ပါသည်။ ကိုရီးယားနိုင်ငံ စာရင်းအင်းဌာန ကော်မရှင်အဖွဲ့

## ဆုမဲနှိုက်ခြင်းနှင့် လက်ဆောင်ပေးခြင်း ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် ကိုယ်ရေးအချက်အလက်များကို စုဆောင်းခြင်းနှင့် အသုံးပြုခြင်းအား သဘောတူညီချက်

ကိုရီးယားနိုင်ငံ စာရင်းအင်းဌာနသည် ဆုမဲနှိုက်ခြင်းနှင့် ဆုလက်ဆောင်များ (KRW 50,000 တန်သည့် "ကိုရီးယားနိုင်ငံတွင် သန်းခေါင်စာရင်းကောက်ယူမှု နှစ် 100 ပြည့်" အထိမ်းအမှတ် ဒင်္ဂါးပြား သို့မဟုတ် KRW 30,000 တန်သည့် မိုဘိုင်းလက်ဆောင်လက်မှတ်) ပေးအပ်ခြင်း ရည်ရွယ်ချက်အတွက် စစ်တမ်းဖြေဆိုသူများ၏ သဘောတူညီချက်ဖြင့် ကိုယ်ရေးအချက်အလက် ကာကွယ်ရေး အက်ဥပဒေနှင့်အညီ ကိုယ်ရေးအချက်အလက်များကို စုဆောင်းအသုံးပြုပါသည်။

1. ကိုယ်ရေးအချက်အလက်များ စုဆောင်းခြင်း ရည်ရွယ်ချက်- 2025 ခုနှစ် လူဦးရေနှင့်အိမ်ရာ သန်းခေါင်စာရင်းတွင် ပါဝင်ဖြေဆိုသူများအား မဲနှိုက်၍ ဆုများချီးမြှင့်ခြင်း
2. စုဆောင်းရယူသည့် ကိုယ်ရေးအချက်အလက်များ- သင့်အမည်၊ လက်ကိုင်ဖုန်းနံပါတ် (ပေးထားသော နံပါတ်သည် လက်ကိုင်ဖုန်းနံပါတ် မဟုတ်လျှင် ဆုမဲနှိုက်ရန် သင် သတ်မှတ်ချက်ပြည့်မီမည်မဟုတ်ပါ) နှင့် လိပ်စာ (အထိမ်းအမှတ် ဒင်္ဂါးပြားကို ပေးပို့ရန်)
3. ထိန်းသိမ်းထားရှိပြီး အသုံးပြုမည့် ကာလ- စုဆောင်းရယူသည့် ရည်ရွယ်ချက် ပြည့်မြောက်ပါက ဖျက်ပစ်ရန်

\* သင့်ကိုယ်ရေးအချက်အလက်များ စုဆောင်းခြင်းကို သဘောတူညီရန် ငြင်းဆိုခွင့်ရှိသည်။ သို့သော် သဘောတူညီရန် ငြင်းဆိုပါက ဆုမဲနှိုက်ခြင်းတွင် သင်ပါဝင်ရန် သတ်မှတ်ချက် ပြည့်မီမည်မဟုတ်ပါ။

အထက်ဖော်ပြပါ ကိုယ်ရေးအချက်အလက်များအား စုဆောင်းခြင်းနှင့် အသုံးပြုခြင်းကို ကျွန်ုပ် သဘောတူပါသည် (ဆန္ဒရှိလျှင်ရွေးချယ်ရန်)။

ကျွန်ုပ် သဘောတူသည်။  ကျွန်ုပ် ငြင်းဆိုပါသည်။